

EUSKAL  
MUSIKAREN  
ASTEA  
ERRENTERIA  
2016



SEMANA  
DE LA MÚSICA  
VASCA

musikaste

maiatzaren 19TIK 28ra - DEL 19 AL 28 DE mayo

ERRENERIA  
2016



# EUSKAL MUSIKAREN ASTEA

ANTOLATZAILEAK ORGANIZAN  
Andra Mari Abesbatza  
Coral Andra Mari  
Eresbil-Musikaren Euskal Artxiboa  
Eresbil-Archivo Vasco de la Música

SUSTATZAILEAK PROMUEVEN  
Errenteriako Udala  
Ayuntamiento de Errenteria  
Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa  
Eusko Jaurlaritza Kultura Saila  
Departamento de Cultura  
del Gobierno Vasco

BABESLEA PATROCINA  
Kutxa Fundazioa

LAGUNTZAILEAK COLABORAN  
Errenteria Musikal  
Musikene  
Musikagileak  
Musika Bulegoa  
Laboral Kutxa  
Super Amara

# SEMANA DE LA MÚSICA VASCA



04. Aurkezpena / Presentación

06. "Ez dok amairu" Musikasten

Musika Bizia

13. Musika Garaikidea / Música Contemporánea

17. Jazz Musika / Música de Jazz

19. Kale Ikuskizuna / Espectáculo Callejero

23. Igande Jarduna / Jornada Dominical

Beste ekintzak - Musika Hezkuntza

25. Errenteria Musikaleko Taldeen Emanaldiak

27. Kontzertu Didaktikoak / Conciertos Didácticos

Musika Ondarea

35. Ganberako Musika / Música de Cámara

41. Koruen Eguna / Día Coral

49. Amaierako Kontzertua / Concierto de Clausura

51. Konpositoreak / Compositores



## EUSKAL MUSIKAREN ASTE SEMANA DE LA MÚSICA VASCA

La SEMANA DE LA MÚSICA VASCA que se celebra anualmente en Errenteria, este año en su 44 edición, tiene un hilo conductor llevado por la VOZ. El festival quiere festejar con esta particularidad el cincuenta aniversario de la fundación de su creadora, la Coral Andra Mari de Errenteria. 2016 es además el año de la Capitalidad Cultural Europea de San Sebastián. En colaboración con la Oficina de la Capitalidad y en el marco del programa “Conversaciones”, MUSIKASTE 2016 presenta dos programas especiales: BASQUE LIEDER, un viaje por el tiempo a través de los compositores vascos que compusieron en idiomas europeos. Estructurado en tres bloques, desde el salón dieciochesco con Rophino Lacy en inglés o Pierre Garat en francés; la canción y el aria romántica, con Hilarión Eslava o Joaquín Gaztambide en italiano; y la canción del siglo XX, con Pablo Sorozábal o Andrés Isasi en alemán.

EZ DOK AMAIRU, un homenaje a la nueva canción vasca, a través de los arreglos corales de 12 compositores vascos contemporáneos de otras tantas melodías creadas por Lourdes Iriondo, Xabier Lete, Benito Lertxundi, Julen Lekua y Jose Angel Irigarai.

MUSIKASTE presenta la nueva cantera de músicos de jazz a través de las *big-bands* de los tres centros educativos de las capitales de Donostia, Bilbao y Vitoria-Gasteiz, claro exponente de la vitalidad del jazz en el sistema educativo vasco.

MUSIKASTE quiere recordar también al Grupo GAUR de creación plástica a través de la música de autores contemporáneos como Ramon Lazkano, Bruno Dozza, Paula Álvarez, Brais Nóvoa, Diego Parra o Francisco José Domínguez, juntamente con la obra Karraxiz de Sara Soto sobre textos de Néstor Basterretxea.

La semana se clausura con un concierto que incluye la obra Gernika – Lekeitio 4, de Mikel Laboa en orquestación de Ramon Lazkano, el recuerdo del compositor de música religiosa Vicente Goicoechea y el estreno de la obra Balea, del compositor Gabriel Loidi, en el inicio del cincuentenario de la Coral Andra Mari.

Urtero Errenterian ospatzen den EUSKAL MUSIKAREN ASTEAK, aurten 44 urte beteko dituenak, AHOTSA izango du ardatz nagusi. Errenteriako Andra Mari Abesbatzaren berrogeita hamargarren urteurrena ospatu nahi izan du, jaialdiaren fundatzailea baita. 2016an ere, Donostia izango dugu Europar Kulturaren Hiribururu. Hiriburutzako Bulegoarekin lankidetzan eta “Elkarrizketak” programaren markoaren baitan, MUSIKASTEK bi programa aurkeztuko ditu: BASQUE LIEDER, hizkuntza europarretan konposatu zuten euskal musikagileen lanei buruzko bidaia denboran zehar. Hiru ataletan sailkatzen da: hamazortzigarren mendeko saloia Rophino Lacy ingelesez edo Pierre Garat frantsesez; Kantu eta aria erromantikoa Hilarión Eslava edo Joaquín Gaztambide italiarrez; eta XX. Mendeko kantua Pablo Sorozabal edo Andrés Isasirekin alemaniarrez.

EZ DOK AMAIRU, Euskal kantagintza berriari omenaldia, egungo 12 musikagilek Lourdes Iriondok, Xabier Letek, Benito Lertxundik, Julen Lekua eta Jose Angel Irigarai egin zituzten abestien korurako moldaketen bidez.

MUSIKASTEEn jazz musikarien harrobi berria aurkeztuko dugu, Donostia, Bilbo eta Vitoria-Gasteizeko kontserbatorioetako *big-band*-en parte hartzearekin, jazzak egungo hezkuntza sisteman duen bizitasunaren adierazgarri.

MUSIKASTEK sorkuntza plastikoko GAUR taldea gogora ekarri nahi du musika garaikideko autoreen musikaren bitartez, beste batzuen artean: Ramon Lazkano, Bruno Dozza, Paula Álvarez, Brais Nóvoa, Diego Parra edo Francisco José Domínguez. Era berean Sara Sotoren Karraxis obra entzungai izango dugu Néstor Basterretxearen testuetan oinarritua dagoena.

Asteari amaiera emango diogu, Ramon Lazkanok orkestratu duen Mikel Laboaren Gernika – Lekeitio 4 obrarekin; Vicente Goicoechea konpositorearen erlijio musika ere gogora ekarriko dugu eta Andra Mari Abesbatzaren berrogeita hamargarren urteurrenaren abiapuntu gisa, Gabriel Loidiren Balea obra estreinatuko da.



### III CENTENARIO DEL NACIMIENTO

Francisco de IBARZÁBAL (1716-s.d.)

### II CENTENARIO DEL FALLECIMIENTO

Blas de LASERNA (Corella, 1751-1816)

### II CENTENARIO DEL NACIMIENTO

Antonio ASCORBE (Oñati, 1816-1866)

Francisco PORCEL (Bilbao, 1816-s.d.)

José Manuel USANDIZAGA (Donostia, 1816?-1881)

### I CENTENARIO DEL FALLECIMIENTO

Mariano ZUAZNAVAR (Azkoitia, 1841-1916)

Vicente GOICOECHEA (Ibarra de Aramayona, 1854-1916)

Juan GUIMÓN (Donostia, 1865-1916)

José Francisco ESNAL (Donostia, 1868-1916)

### I CENTENARIO DEL NACIMIENTO

Antonio de IRIZAR (Lazkao, 1916-1937)

Javier GARCÍA ROMANO (Corella, 1916-1971)

Pedro José PEÑAGARICANO (Larraul, 1916-1983)

Angel BARRAINCUA (Durango, 1916-1986)

Ramon Modesto ARAMBURU (Beasain, 1916-1990)

Faustino Azpiazu, "SAKABI" (Lastur, 1916-1995)

Francis LOPEZ (Montbeliard, 1916-1995)

Victoriano TELLERÍA (Idiazábal, 1916-1997)

Agustín de GARAMENDI (Lekeitio, 1916-2000)

Alfredo COBOS (Portugalete, 1916-2001)

Hipólito ZUBILLAGA (Errenteria, 1916-2007)

Ramón ESNAOLA (Urretxu, 1916-2013)

# "EZ DOK AMAIRU" MUSIKASTEN

Itziar Zubizarreta

Euskal kulturgintzan "Ez Dok Amairu" taldeak leku berezi bat hartu zuen bere garaian eta haren ospea eta oihartzuna ezinbesteko erreferentzia bilakatu da gaurdaino. Euskal musikaren eta kantugintzaren alde egin zuten apustuak ikusgarritasuna eskaini zion oso baztertuta zegoen hizkuntza eta kultura musikalarari. Batetik, tradiziozko kantu ederrak hedatu zituzten Euskal Herriko herri eta plaza asko eta askotan. Bestetik, aipatu partaideek gizakiarekiko eta gizartearekiko gorde zuten konpromiso sendoa. Garaiko gizartearen kezak eta tradiziozko musika abangoardiko adierazpenez interpretatu zuten beren kantugintzan, eta euskal musikari plano berezi bat eskaini zioten diktaduraren azken une haietan, tradizioari abangoardiko leku bat eskainiz.

Taldea 1965ean hasi zen osatzen, partaide bakar batzuen ekimen eta eraginari esker. Hainbat kultur pertsonak ere babesa eta laguntza eskaini zieten beren hastapenean. Baina, batez ere, kantari eta poeta haiei zor diegu euskal poesia eta kantugintzaren alde hartu zuten konpromisoa; herriz herriko ibilbide bihurri batean, jendearen aurrean agertzen zuten kulturarekiko harrotasuna. "Ez Dok Amairu"k folkloreak egokitze eguneratuak sortu zituen, kultura unibertsaleko hainbat autoreren lanak eskaini eta taldearen hainbat partaideren ekarpen poetikoak gizarteratu zituzten kantuan. Euskal gizartea harritu egin zuten beren ibilbidean euskal kulturaren balio eguneratua eskaini ziotenean eta aldi berean gizartearen aldarrikapenak azaltzeko adierazpen tresna kolektibo bat sortu zutenean.

1970ean, taldeak "Baga, Biga, Higa, Sentikaria" estreinatu zuen; ikuskizun kolektibo batean biltzen zuten musika, kantugintza, errezitaldiak eta dantza, abangoardia adierazpide estetiko baten barne. "Baga, Biga, Higa, Sentikaria"k taldearen gailurra jo zuen eta, aldi berean, ikuskizun horrek markatu zuen talde-ekimenaren bukaera. Handik aurrera, artista haietako batzuek jarraitu egin zioten beren ibilbide artistikoari; beste hainbat gelditu egin ziren.

Egitaraua DSS2016 Kultura Hiriburuarekin koprodukzioan aurkezten da.



Herriz herriko ibilbide bihurri  
batean, jendearen  
aurrian agertzen zuten  
kulturarekiko harrotasuna



1970ean, taldeak  
"Baga, Biga,  
Higa, Sentikaria"  
estreinatu zuten





📍 Iñigo Arizmendi







## CORO AMETSA ABESBATZA

<http://www.coroametsa.org>

El Coro Ametsa fue creado en Irun en 1957. Ha participado en numerosos concursos nacionales (Cocentaina, Zumarraga, Burgos o Tolosa) e internacionales (Gorizzia, La Haya) en los que ha obtenido destacados premios. Ha participado en destacados Festivales (San Sebastián, San Juan de Luz, Lourdes, Hondarribia, Valladolid, Cambes o Pons) y semanas culturales (Burdeos y Valladolid).

Con un repertorio centrado en obras polifónicas de épocas diversas, y con especial atención a la música coral de autores vascos, ha tomado parte en los últimos años en conciertos sinfónicos interpretando repertorio universal así como ha participado como coro en proyectos operísticos (*Madama Butterfly* o *Don Pasquale*). Ha grabado once discos, destacando el de la *Misa en La b M* de F. Schubert (1981), y la participación en el monográfico de la compositora irunesa Sara Soto (2006). Cabría destacar asimismo el montaje y posterior grabación de la *Misa Festiva* de A. Lesbordes para el festival Internacional de Música de Lourdes. En octubre del 2008 estrena y graba la *Misa Ametsa* para coro mixto y violonchelo del compositor Jordi Lluís Rigoll junto con el violonchelista Iñaki Etxepare.

En el año 2007 la Sociedad Cultural Coro Ametsa celebró el 50 aniversario de su fundación. Su director actual es Fernando Etxepare Gómez.

Ametsa Abesbatza Irunen sortu zen 1957an. Hainbat lehiaketatan parte hartu du (Cocentaina, Zumarraga, Burgos edo Tolosa) bai nazioarte mailan ere (Gorizzia, La Haya) eta sari ugari lortu izan ditu. Jaialdi garrantzitsutan parte hartu du (Donostia, Donibane Lohitzune, Lourdes, Hondarribia, Valladolid, Cambes edo Pons) eta baita kultur asteetan ere (Bordele eta Valladolid).

Aro ezberdinetako obra polifonikoetan oinarritzen den erreperorioa du eta garrantzi berezia ematen dio Euskal autoreek sortutako korurak musikari. Azken urteetan kontzertu sinfonikoetan parte hartu du erreperorio unibertsala interpretatuz, eta zenbait opera proiektutan ere parte hartu du (*Madama Butterfly* o *Don Pasquale*). Hamaika disko grabatu ditu, horien artean F. Schubert-en *Misa en La b M* (1981) eta Irungo Sara Soto-ri buruzko monografikoan partaidetza (2006) aipagarriak direlarik. Era berean, aipagarria da Lourdes-eko Nazioarteko Musika Jaialdirako egindako A. Lesbordes-en *Misa Festiva*-ren muntaia eta grabazioa. 2008an Jordi Lluís Rigoll konpositorearen *Misa Ametsa* estreinatu eta grabatu zuen Iñaki Etxepare biolontxeloztailearekin batera.

2007an Ametsa Abesbatza Kultur Elkartek bere sorkuntza-zen 50. urtemuga ospatu zuen. Egun, Fernando Etxepare Gómez da bertako zuzendaria.



## SMASH ENSEMBLE

Director Artístico / Zuzendari artistikoa: Bertrand Chavarría-Aldrete  
<http://www.smashensemble.com/>

SMASH Ensemble, junto al Festival Internacional SMASH de Música Contemporánea, son dispositivos de comunicación que pertenecen a la Asociación SMASH, la cual tiene como objetivo crear y difundir la música clásica contemporánea.

SMASH Ensemble se ha presentado en Francia, Lituania, Portugal, Alemania, República Checa, Italia, Finlandia, México y España, dentro de festivales y destacadas temporadas de conciertos. En 2011 nacen tres proyectos importantes que reflejan la vocación por integrar diferentes tendencias artísticas dentro de la música clásica contemporánea: *Pierrot Lunaire/Bunraku*, una puesta en escena de la obra musical de Arnold Schönberg y marionetas japonesas *Bunraku*; *Lengu'entrebescada*, un ciclo de poesía y música inspirado en los trovadores del siglo XII; Academia Ambulante que, a través de diversas actividades, transmite y enseña la música clásica contemporánea a las diferentes estructuras dedicadas a la enseñanza. En 2012 estrena *antecommeDia* (2006-2012), un ciclo instrumental de obras del compositor José Luis Torá inspirado en la *Commedia* de Dante.

Bai SMASH Ensemble, bai Musika Garaikideko Nazioarteko SMASH jaialdia, musika klasiko garaikidea sortzeko eta jakitera emateko xedea duen SMASH elkartearen komunikazio gauak dira.

SMASH Ensemblede Frantzia, Lituania, Portugalen, Alemaniari, Txekiar Errepublikan, Italian, Finlandian, Mexikon eta Espainian emanaldiak eskaini izan ditu, jaialdi eta kontzertuen denboraldi ezberdinetan. Musika klasiko garaikidearen baitan joera artistiko ezberdinak bateratzeko bokazioa duten hiru proiektu garrantzitsu sortu ziren 2011. urtean: *Pierrot Lunaire/Bunraku*, Arnold Schönbergen obra musikala eta *Bunraku* japoniar txotxongiloak uzartzeko zuten eszenarazteaz; *Lengu'entrebescada*, XII. Mendeko trobalarietan inspiratutako olerki eta musika zikloa; Academia Ambulante, jardueraz ezberdinen bitartez hezkuntzako egitura ezberdinei musika klasiko garaikidea erakutsi eta transmititzea xede duena. 2012an *antecommeDia* (2006-2012) estreinatu zuen, Danteren *Commedian* inspiratutako José Luis Toráren obren ziklo instrumentala.





Artistas del grupo GAUR; Zumeta, Balerdi, Mendiburu, Oteiza, (Puig), Chillida, Basterretxea, Sistiaga, Amable Arias

1965

## GRUPO GAUR

En mayo de 1966 un colectivo de artistas plásticos se presentó en la galería Barandiarán de San Sebastián como Grupo GAUR, lanzando su manifiesto.

Formaron parte del grupo Eduardo Chillida, Jorge Oteiza, Néstor Basterretxea, José Antonio Sistiaga, Amable Arias, Remigio Mendiburu, Rafael Ruiz Balerdi y José Luis Zumeta.

Musikaste 2016 quiere recordar, con la colaboración de Musikagileak, este nuevo espacio de libertad creativa generada hace cincuenta años mediante un concierto en el que compositores contemporáneos dedican nuevas obras a los miembros del Grupo GAUR, junto con obras basadas en textos y creaciones de los mismos.

“Impresiones en la alta atmósfera” – “Paisaje inquietante”,  
Films pintados de José Antonio Sistiaga

*“Me dirijo a los sentidos, a la curiosidad, a las emociones de los espectadores, a lo más escondido en ellos, a ellos mismos.*

*Quítense la venda racionalista de los ojos y gocen serenamente de lo desconocido. No sientan temor, no busquen lo que conocen en el arte, sino aquello que les abra nuevas puertas de percepción”*

José Antonio Sistiaga: “¿Por qué Impresiones en la alta atmósfera está dedicada a Van Gogh?”  
(Zumaia: Zelai Aristi, 2008)

1966ko maiatzean, GAUR Taldea izenarekin artista plastiko kolektibo bat Donostiako Barandiarán galerian aurkeztu zen, bere manifestua azalduz.

Bertako kide ziren Eduardo Chillida, Jorge Oteiza, Néstor Basterretxea, José Antonio Sistiaga, Amable Arias, Remigio Mendiburu, Rafael Ruiz Balerdi eta José Luis Zumeta.

Musikagileak-ekin lankidetzan Musikaste 2016-k gogora ekarriko du duela berrogeita hamar urte sortu zen kreaio gune berria, bertan musikagile garaikideek GAUR Taldeko kideei obra berriak eskainiko dizkietelarik, euren obretako testu eta kreaioak abiapuntutzat hartuz.

“Impresiones en la alta atmósfera” – “Paisaje inquietante”,  
José Antonio Sistiagak margotutako filmeak.

*“Zentzuei zuzentzen naiz, kuriositateari, ikusleen emozioei, beraien alde ezkutuenari, ikusleei beraien. Kendu begetiako benda arrazionalista eta gozatu patxadaz ezezaguna denaz. Ez belurrik izan; ez bilatu ezagutzen duzuna artearen barnean, pertzepziarako ate berriak baizik.”*

José Antonio Sistiaga: “Zergatik dago Impresioiak goi atmosferan Van Gogh-i eskainita?”  
(Zumaia: Zelai Aristi, 2008)

19 maiatza mayo  
Osteguna Jueves

Niessen  
KULTURGunea

20:00etan  
20:00 HORAS

GAUR taldea musikaz

Paula Álvarez	Tizas II. Arañando el papel (2016)* Sopranoa, biolina, biolontxelo
Francisco José Domínguez	Vertical (2016)* Sopranoa, perkusioa, pianoa, biolina, biolontxelo
Ramon Lazkano	Wintersonnenwende-2 (2007) Biolontxelo, pianoa
Proyección del film <i>Impresiones en la alta atmosfera</i> (1988-89) de José Antonio Sistiaga	
Sara Soto	Karraxiz Nestor Basterretxearen testua
Diego Parra	Papiros y colores... (2016)* Evocación a la obra de José Luis Zumeta para soprano, piano, percusión, violín y violonchelo
Brais Nóvoa	Canción sin título, canción muda (2016)* En homenaje a Remigio Mendiburu Sopranoa, pianoa, perkusioa
Bruno Dozza Poema de Alexis Delgado sobre textos de Eduardo Chillida	Con la frente en la noche (2010) Sopranoa, pianoa
Proyección del film <i>Paisaje inquietante, Nocturno</i> (1991), de José Antonio Sistiaga	
Ramon Lazkano	Wintersonnenwende-3 (2009) Pianoa, biolina, biolontxelo, perkusioa

## Ametza Abesbatza

[Maria Martín (Mari); Dario Maya (Idittu); Iker Casares (Ehiztaría); Ainara Hernández (Langilea); Aritz Enparan (Langile); Beste bakarlari: Karnele Etxepare, Juncal Berasategi, Ainara Hernández, Peio Arzak, Félix Esteve, Fermín Etxebeste]

• Fernando Etxepare, zuzendaria

Solistas de SMASH Ensemble

Carola Schlüter, soprano  
Natalia Baquero, pianoa  
Sisco Aparici, perkusioa  
Karolina Michalska, biolina  
Orfilia Saiz Vega, biolontxelo

• Bertrand Chavarria-Aldrete, zuzendaria



# EUSKADIKO KONTSERBATORIOETAKO BIG BAND-AK

El Departamento de Educación del Gobierno Vasco, en el ámbito de sus competencias, ha incorporado a su oferta la posibilidad de canalizar dentro del currículum de Enseñanzas Profesionales de Música la línea formativa de Música Moderna y Jazz, tanto en escuelas de música como en conservatorios profesionales, posibilitando así la atención a estas inquietudes y favoreciendo el paso natural del alumno a una futura carrera superior de música moderna y jazz. Gracias a este proyecto os enseñamos el resultado.

Hezkuntza Departamentuak, Jazz eta Musika Modernoa ikasi ahal izateko bidea ireki du profesional mailako musika ikasketen curriculum-aren barruan, bai kontserbatorietan eta baita musika eskoletan ere. Modu honetan, jazz musika eta modernoa ikasi nahi duten ikasleen interesei aurre egiteaz gain, goi mailan sartu nahi duten ikasleei oinarrizko hezkuntza bat eskeintzen die. Proiektu honi esker, ona hemen gure erantzuna.

## BILBOKO J.C. ARRIAGA KONTSERBATORIOKO JAZZ TALDEA

**Saxofoiak:** Aicha Chekroun, Carla Bañales, Gorka García, Dana Salgado, Ena Verhorst // **Trompetak:** Angel Erezuma, Marcel Pastor, Mikel Uriarte // **Tromboiak:** Mikel Torres, Iban Guinea, Imanol Oroquieta // **Perkusioa:** Jone González, Alvaro Ibaibarriaga // **Teklak:** Maite Arregi, Ander Marzana // **Gitarra Elektrikoa:** Daniel Artetxe  
**Baxua:** Jon Carranza, Angie López

**Zuzendaria:** Alain Sancho





ESCUDERO KONTSERBATORIOKO

# EASC JAZZ ORKESTRA



## DONOSTIAKO FCO. ESCUDERO KONTSERBATORIOKO "EASO JAZZ ORKESTRA"

**Saxofoiak:** Aitor Otegi, Noel Calvo, Aitor Zorzano, Julen Oruesagasti, Ibon Ezkurdia // **Tronboiak:** Beñat Etxabe Loren Loinaz, Imanol Iribarren, Juan Carlos Ribelles // **Tronpetak:** Raul Bautista, Jesus Perez, Asier Sarasola, Aitor Sesma  
**Biolina:** Irati Sanz // **Gitarra elektrikoa:** Sergio Rodriguez, Patxi Gil // **Pianoa:** Maialen Tellabide  
**Baxu elektrikoa:** Alberto Garces // **Bateria:** Iker Telleria // **Ahotsa:** Paula Brotons, Maddi Noguera

**Zuzendaria:** Roberto Pacheco

# GASTEIZKO KONTSERBATORIOKO JESÚS GURIDI BIG BAND TALDEAK

## GASTEIZKO KONBOA

**Tronpeta:** Nico Andino // **Saxofoia:** Eolo Andino // **Gitarra:** Markel de Reparaz  
**Kontrabaxua:** Jon Mendigutxia // **Bateria:** Aitor Bravo



## GURIDI TXIKI BIG BAND

**Saxofoiak:** Peio Martínez, Miren Legido, Julen Arriolabengoa // **Trompetak:** Irati Martínez García, Alba Rodríguez, Julen Azcona // **Trompa:** Haizea Vallecido // **Piano:** Maite Ruíz // **Gitarra:** Amaia Yoller // **Baxu elektrikoa:** Elena Lezaun  
**Bateria:** Jokin Fz. de Bastida

**Zuzendaria:** Josetxo Silguero Gorriti

## GURIDI BIG BAND

**Saxofoiak:** Eolo Andino, Martin Gorospe, Aitor Castillo, Andrea Castaño // **Trompetak:** Xabier Rodríguez, Alejandro Sáez, Nico Andino // **Tuba:** David Pejenaute // **Gitarra elektrikoa:** Markel de Repáraz // **Kontrabaxua:** Jon Mendigutxia  
**Bateria:** Aitor Bravo

**Zuzendaria:** Iñigo Ibaibarriaga

20

maiatza mayo  
ostirala viernes



Niessen  
KULTURGunea



20:00etan  
20:00 HORAS



## Euskadiko Kontserbatorioetako Big Band-ak

### Gasteizko Konboa

Herrikoia; José Barrio, mold. Banako

### Gasteizko Guridi Txiki Big Band

• Zuzendaria: Josetxo Silguero Gorriti

Medley Jazzy (H. Silver,  
S. Pottle, B. Joel)

The Preacher / The Muppet Show /  
It's Still Rock and Roll to me

### Gasteizko Guridi Big Band

• Zuzendaria: Iñigo Ibaibarriaga

Tom Garling  
Jim Martin

Then one day I had the Blues  
Dear Old Stockholm

### Bilboko J.C. Arriaga Kontserbatorioko Jazz Taldea

• Zuzendaria: Alain Sancho

G. Gershwin / M. Sweeney  
A. C. Jobim / J. Berry  
N. Hefti

Summertime  
The Girl From Ipanema  
Cute

H. Hancock / M. Sweeney  
Travellin' Brothers / A. Sancho

Chameleon  
Josephine

### Donostiako Fco. Escudero Kontserbatorioko "Easo Jazz Orkestra"

• Zuzendaria: Roberto Pacheco

Iñigo Peña  
Iñigo Peña  
Iñigo Peña  
Iñigo Peña

Barne Barnean\*  
Euripidean\*  
Equinoccio\*  
Galdezka Haizeari\*



# REZIKLETAS

Espectáculo de calle y percusión en el que cuatro actores-músicos realizan una puesta en escena consistente en un concierto itinerante donde el soporte sonoro es completamente acústico y realizado a partir de materiales reciclados y reutilizados.

La propuesta plantea al espectador la posibilidad de reciclar su propia creatividad y su visión del mundo actual: puedo construir mi entorno.

En base a una creación colectiva proponemos una acción sonora y visual basada en la exploración de límites de actuación en espacios públicos. La partitura habla de la supuesta evolución humana: del instinto al razonamiento.

Kale-ikuskizunean, lau aktore-musikaririk perkusio kontzertu ibiltaria eskaintzen dute birziklatutako eta berrerabilitako materialen bidez guztiz akustikoa den soinua sortuz.

Ikusleari bere sormena eta egungo munduari buruz duen ikuspegia birziklatzeko aukera eskaintzen dio ikuskizunak: ikusleak bere ingurunea eraiki dezake.

Sorkuntza kolektibo hau aitzakiatzat harturik, gune publikoetan aritzeko dauden mugen esplorazioan oinarritutako ikusentzunezko jarduera proposatzen da. Partitura gizakiak senetik arrazoibidera izandako bilakaeraz mintzo zaigu.

21

maiatza mayo  
Larunbata sáBADO



XABIER OLASKOAGA PLAZA  
KOLDO MITXELENA PLAZA  
HERRIKO PLAZA



19:00ETAN  
19:00 HORAS



## REZIKLETAS

**KALE PERKUSIO IKUSKIZUNA  
ESPECTÁCULO DE CALLE Y PERCUSIÓN**  
San Markos Mankomunitatearen laguntzarekin

### TURUKUTUPA

Sergio López de Landatxe  
V́ctor García de la Torre

#### Aktoreak

Sergio López de Landache

V́ctor García de la Torre

Iker Barrientos

Bernabé Tebar

#### Diseinu grafikoa

Gotxi / creatta.net

#### Atrezzo eta eszenografia

Carlos P. Donado. ESKENITEK, S.L.

#### Zuzendaria

V́ctor García de la Torre





📷 Iñigo Arizmendi

## ERREENTERIAKO MUSIKA KULTUR ELKARTEKO BANDA - EMKE BANDA DE LA ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL DE ERRETERIA - EMKE

La Banda de Música de Erreteria, fundada en el año 1864, ha recibido diversos nombres a lo largo de su historia: Sociedad Filarmónica (1864) y posteriormente Banda Municipal (1923), hasta recibir en el año 1948 su actual denominación.

Han sido sus directores Teodoro Gamón, Hipólito Guezala, José María Iraola, Gabino Zarranz, Valentín Manso, Ignacio Ubiría, José Luis Mate y Aitor Mitxelena, siendo dirigidos asimismo por M. Lorenzo de Reizábal, J.A. Sáinz Alfaro, J.M. Tife Iparragirre, X. Rallo Sagarzazu o J.M. Guezala.

Es poseedora de diversos premios y ha ofrecido conciertos especiales en la Quincena Musical de Donostia (1995 y 1998), Feria Internacional de Burdeos, Lousada - Oporto (2002), o en la sala "La Cigale" de París (2010); en Musikaste desde 1995 hasta el presente; así como con el grupo vasco Oskorri en Astigarraga y Erreteria (2008 y 2014). Organiza desde 1996 un Alarde de Bandas anual. En 2012 EMKE convocó un Concurso Internacional de obras compuestas para banda junto con la Asociación "Musikagileak". Durante el 2015 EMKE celebró con brillantez su 150 aniversario.

Los actuales directores de EMKE son Carlos Rodríguez Albistur y Alain Ayerdi.

Joan den 2014ean 150 urte bete zituen Erreteriaiko Musika Bandak. 1864. urtean sortua, historian zehar izen ezberdinak jaso izan ditu: "Sociedad Filarmónica" (1864) eta Udal Musika Banda (1923), horrela 1948. urtean orain duen izena hartu zuen.

Bandaren zuzendaritza Teodoro Gamón, Hipólito Guezala, José María Iraola, Gabino Zarranz, Valentín Manso, Ignacio Ubiría, José Luis Mate edo Aitor Mitxelena Rubioren ardura-pean egon da; eta zuzendari gonbidatu gisa, M. Lorenzo de Reizábal, J.A. Sáinz Alfaro, J.M. Tife Iparragirre, X. Rallo Sagarzazu edota J.M. Guezala.

Hainbat sari jaso izan ditu eta Donostiako Musika Hamabostaldian parte hartu zuen (1995 eta 1998an), Musikasten 1995etik egun arte; bai eta Oskorri taldearekin Astigarragan eta Erreterian 2008 eta 2014ean. Nazioarte mailan eskaini izan ditu emanaldiak, Bordeleko Nazioarteko Azokan, Lousadan-Oporton (2002) edo Pariseko "La Cigale" antzokian (2010). 1996. urtetik Musika Banden Alardea antolatzen du. 2012an, Nazioarteko Konposizio Lehiaketa antolatu zuen "Musikagileak" elkartearekin batera, eta 2013ko Musikasten, saritutako obra eta euskal konpositoreen artean sailkapen onena izan zuen obra estreinatzen.

Gaur egun Carlos Rodríguez Albistur eta Alain Ayerdi dira EMKE-ko zuzendariak.



## ERRENERIAKO UDAL TXISTULARI TALDEA

### BANDA MUNICIPAL DE TXISTULARIS DE ERRENERIA

La actual Banda Municipal de Txistularis de Erreneria se formó en 2003 tras la celebración de oposiciones y empezó su andadura en julio de ese año. El grupo de txistus lo componen las siguientes personas: Xabier Vesga (txistu 1º), Olatz Oliveri (txistu 2º), Josu Izagirre (silbote) e Iñaki Letamendia (atabal).

La banda de txistularis tiene varias funciones: todos los domingos tocan la diana por los barrios de Erreneria, una vez al mes ofrecen un concierto en la plaza del Ayuntamiento, diana de carnavales, corporaciones, aurreku de la víspera de San Juan, procesión de Magdalenas, gigantes y cabezudos, etc.

Además de estas actividades, también toma parte en otros actos y fiestas de Erreneria. Asimismo participa en los actos organizados por Euskalerriko Txistulari Elkarteak, con txistularis de otros pueblos y ayuntamientos.

Erreneriako Udal Txistulari talde berria 2003ko ekainean eginiko oposaketan ondoren sortu zen. Txistu taldea honako hauek osatzen dute: Xabier Vesga (1go txistua eta zuzendaria), Olatz Oliveri (2. Txistua), Josu Izagirre (silbotea) eta Iñaki Letamendia (atabala).

Txistu taldeak eginkizun desberdinak ditu: igandero herriko auzo desberdinetan bere hots gozoaz esnatzen gaituzte, hilean behin kontzertua eskaintzen dute Udaletxeko arkupean, Inauterietako diana goiztiarrak, korporazioak, San Juan bezperako aurrekuak, Madalenetako prozesioak, buruhandi eta erraldoiak, eta abar luze bat.

Ekintza horietaz gain, herriko beste ekintza eta festetan parte hartzen du. Gainera, Euskal Herriko Txistulari Elkarteak antolatzen dituen ekitaldietan parte hartzen du beste herrialdetako udal txistu eta txistulariekin batera.





# ÓSCAR CANDENDO ZABALA

Tras obtener los títulos de Profesor Superior en las especialidades de Órgano, Piano, Clavicémbalo y Música de Cámara en el Conservatorio Superior de Música de San Sebastián, estudia órgano en los conservatorios de Bayona y Pau con Bernadette Carrau y Jesús Martín Moro, sucesivamente. Continúa su aprendizaje en Toulouse con Michel Bouvard y Jan Willem Jansen, en Barcelona con Montserrat Torrent, y en Stuttgart con Bernhard Haas.

Como intérprete obtiene premios en Sevilla (1992) y Santiago de Compostela (1993). Ofrece habitualmente recitales en los festivales más prestigiosos de Europa.

Es coautor, junto a Françoise Clastier, de un estudio: *Órganos Franceses en el País Vasco y Navarra (1850-1925)*, publicado en la Sociedad de Estudios Vascos. Trabaja actualmente en su Tesis Doctoral sobre el compositor Vicente Goicoechea.

Es profesor de Órgano en la Escola Superior de Musica de Catalunya (ESMUC), Organista Titular de El Buen Pastor en San Sebastián y organista del Coro Easo.

Donostiako Goi-Mailako Musika Kontserbatorioko Organo, Piano, Klavizenbalo eta Ganberako Musika irakasle plaza erdietsi ostean, organoa Baiona eta Pauko kontserbatorioetan ikasi zuen, Bernadette Carrau eta Jesús Martín Mororekin, hurrenez hurren. Ikasketekin Toulousen jarraitu zuen Michel Bouvard eta Jan Willem Jansenekin, Bartzelonan Montserrat Torrentekin, eta Stuttgarten Bernhard Haas-ekin.

Interprete gisa, Sevillan (1992) eta Compostelako Done Jakuen (1993) saritua izan zen. Europako jaialdi garrantzitsuenetan emanaldiak eskaintzen ditu.

Françoise Clastierrekin batera ikerketa lana egin zuen *Órganos Franceses en el País Vasco y Navarra (1850-1925)* Eusko Ikaskuntzak argitaratu zuena. Egun, Vicente Goicoechea musikagileari buruzko doktoretza tesia prestatzen ari da.

Escola Superior de Musica de Catalunya (ESMUC) órgano irakasle da, Donostiako Artzai Onaren Katedraleko organista titularra eta Easo Abesbatzako organo-jotzailea.

22 maiatza mayo  
IGANDEA DOMINGO

🕒 10:00ETAN - 10:00 HORAS

**DIANA**, Ramón Esnaolaren Goiko-kale biribilketa joaz

🕒 10:15EAN - 10:15 HORAS

**ELIZ MUSIKA** Jasokundeko Andre Mariaren eliza  
Óscar Candendo, Organoa  
Nemesio Otaño Adagio

🕒 10:30EAN - 10:30 HORAS

## MEZA

Vicente Goicoechea  
Vicente Goicoechea  
Vicente Goicoechea  
Vicente Goicoechea  
Luis Urteaga

Kristo Erregeari [Sarrera]  
Edoctus autem [Ofertorioa]  
Tantum ergo N. 7 (b) [Jaunartzea]  
Karmengo Amari [Bukaera]  
Final (organoa) [Irteera]

Errenteriako Andra Mari Abesbatza

• Andoni Sierra, zuzendaria • Óscar Candendo, organoa

🕒 12:00ETAN - 12:00 HORAS - Herriko Enparantzan

## TXISTU EMANALDIA

Ramón Modesto Aramburu  
Ramón Modesto Aramburu  
Ramón Modesto Aramburu  
Victoriano Tellería  
Jose Ignazio Ansorena Miner  
Ramón Esnaola  
Ramón Esnaola  
Ramón Esnaola  
Ramón Esnaola  
Ramón Esnaola  
Hipólito Zubillaga; José Luis  
Ansorena, mold.

Himno a San Martín de Loinaz  
Mendigoizaleen aldaba  
Orripekoa  
Asperturik (Zortzikoa)  
Idiazabal [Goiz deia/Kontrapasa/Fandangoa/Arin arina]  
Agerre (Biribilketa)  
Candido (Zortzikoa)  
Dornaldegi (Orripekoa)  
Iturbe (Arin arina)  
Urretxu (Biribilketa)  
El Touring campeón

Errenteriako Udal Txistulari Taldea

• Xabier Vesga, zuzendaria

🕒 12:30EAN - 12:30 HORAS - Foru Plazan

## ERRETERIAKO MUSIKA KULTUR ELKARTEKO BANDAREN EMANALDIA

Pepe Arzelus; J.M. Oiartzabal, mold.  
Francis Lopez  
Francis Lopez; E. A. Borda, mold.  
Francis Lopez; R. Martin, mold.  
Francis Lopez; M. Fontana, mold.  
Francis Lopez; F. Boyer, mold.

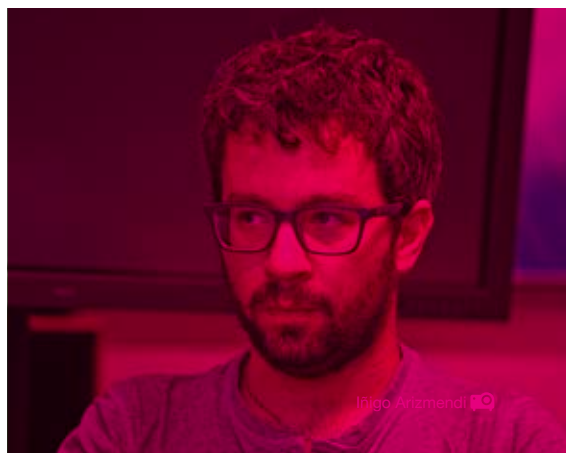
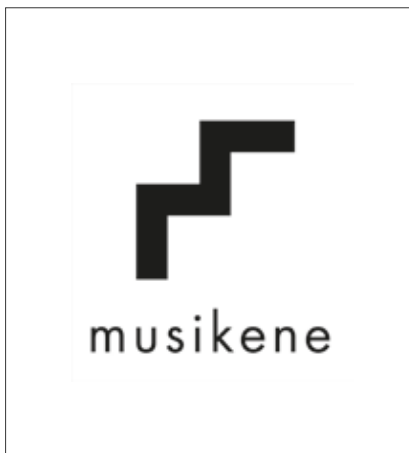
Gaztelubideko Ereserkia [Estreinaldia]  
Fandango Vasco  
Le Chanteur de Mexico (Fantasia-hautaketa)  
Andalousie (Fantasia)  
Méditerranée  
L'amour est un bouquet de violettes  
(*Violetas imperiales* filmaren Vals)

Errenteriako Musika Kultur Elkarte Banda

• J.M. Oiartzabal, zuzendaria [*Gaztelubide* obran]  
• Alain Ayerdi Gurpegi, zuzendaria



DATA / FECHA  
25 de Mayo 16:00  
**MUSIKENEN**  
Actividad:  
4º Encuentro "En torno a las publicaciones  
de música en el País Vasco"





## ERRENTERIA MUSIKALEKO TALDEEN EMANALDIAK



Maiatzak 23, 25 eta 26ean  
19:00etan  
23, 25 Y 26 DE MAYO  
19:00 HORAS



Xabier Olaskoaga PLAZA

maiatzak **23** mayo

---

**MUSIKA ETA MUGIMENDUKO  
IKASLEAK**

**ESKUSOINU TALDEA**

maiatzak **25** mayo

---

**MUSIKA ETA MUGIMENDUKO  
IKASLEAK**

**EUSKAL DANTZA**

maiatzak **26** mayo

**16:00 - 16:45**

**ABESBATZA ESKOLAN  
ANDRAMARI ABESBATZA LANKIDETZAN**

---

**MUSIKA ETA MUGIMENDUKO  
IKASLEAK**

**BANDA TXIKI**





📍 Inigo Arizmendi

# ERRENTERIA MUSIKAL

La enseñanza de la música en Errenteria nace en 1916, de la mano de José M<sup>a</sup> Iraola, con dos especialidades instrumentales: una de metal y otra de madera. En 1918 se crea la Academia Municipal de Música. Tras la Guerra Civil la Asociación de Cultura Musical recoge la responsabilidad de la formación musical.

"Errenteria Musical" surgió en 1981 como objetivo fundamental de un grupo de errenteriarres que se propuso poner en marcha un equipamiento cultural de envergadura, siendo sus fundadores los padres y madres de alumnos y alumnas y el Ayuntamiento de Errenteria. Esta academia no era oficial, pero sí reconocida.

En el año 1986 consigue la validez oficial definitiva como Conservatorio de Música de Grado Elemental y en el año 1991 como Conservatorio de Música de Grado Medio.

Con la puesta en marcha de la Ley General del Sistema Educativo, el conservatorio elemental se reconvierte en escuela de música y comienza a funcionar como tal en el curso académico 1993-1994.

Con respecto al grado medio, en el año 2000 se consolida dicha enseñanza en el ámbito del nuevo plan de estudios, siendo actualmente un centro de enseñanzas profesionales de música.

Errenterian 1916an ekin zitzaion musika irakasteari. Hain zuzen ere, José M<sup>a</sup> Iraola hasi zen, bi instrumentu-espezialitatetan: metala eta zura. 1918an Udal Musika Akademia sortu zen. Gerra Zibilaren ostean, Musika Kultura Elkarteak hartu zuen Errenteriako musika hezkuntzaren ardura.

"Errenteria Musikal" Musika Akademia 1981ean sortu zen, kultura-ekipamendu sendoa martxan jarri nahi izan zuten errenteriarren talde baten helburu nagusi gisa. Ikasleen gurasoen eta Errenteriako Udalaren artean sortu zuten. Akademia hori ez zen ofiziala, baina aintzat hartzea lortu zuten.

1986. urtean, berriz, Oinarrizko Mailako Musika Kontserbatorioko baliozkotasun ofiziala lortu zuen; eta 1991. urtean, Erdi Mailako Musika Kontserbatorioko behin betiko ofizialtasuna lortu zuen.

Geroago, Hezkuntza Sistemaren Lege Orokorra abian jarri zenean, oinarrizko kontserbatorioa musika-eskola bihurtu eta maila horretako jardunari ekin zion 1993-1994 ikasturtean.

Erdi mailako ikasketei dagokionez, berriz, 2000. urtean, ikasketa hauek plan berrira egokitu ziren eta gaur egun musika irakaskuntza profesionaleko ikastetxea da.



maiatzak 24 25 26 mayo

KONTZERTU  
DIDAKTIKOAK  
LH-KO  
ERRENERIAKO  
IKASLEENTZAT

## Irratia dantzan

*Urtero lez musikaren arlo zehatz bat izango da kontzertu didaktikoaren ardatza. Aurten, dantza aztertu eta landuko dugu: Dantza Klasikoa, Klakea eta Euskal Dantza, hauek baitira musika eskolan ikas daitezkeen dantza estiloak. Dantza mota bakoitza ezagutzeko, kontzertua irratsaio baten moduan antolatuko da. Bertan dantzariak elkarrizketatuko ditugu eta beraien koreografiak erakutsiko dituzte, bai eta bakoitzaren bizipen pertsonalak.*

*Irratsaioa zuzeneko musikaz lagunduta egingo da, eta honela, kontzertuan parte hartuko duten musika tresnak ezagutuko ditugu. Instrumentuek bakarka egingo dituzten parte-hartzeak dantzaren arloarekin edo dantzen jatorriekin zerikusia izango dute.*

*Kontzertuaren irratsaio moduko antolakuntzak irrati beraren jatorria eta hasiera ezagutzea baliatuko du. Hasiera hau ezagutzeari esker musikarekin duen lotura ikusiko dute ikasleek.*

*Kontzertuaren amaieran dantzen eta dantzaren jatorriari buruz, haien arteko antzekotasun eta desberdintasunei buruz eta irratia eta musikaren arteko erlazioari buruz hausnarketa egingo da.*

### INTERPRETATZAILEAK: ERRENERIA MUSIKAL-EKO IRAKASLEAK

Marian Bravo, Vanesa Castaño eta Jon Maia, Euskal Dantza // Julene Calvo, Dantza klasikoa  
Larraitz Ugartemendia, Klakea Lara Mitxelena, Txalaparta // Itziar Busselo, Txistua  
Marixi Sesma, Klarinetea // Javi Fernández, pianoa

### AURKEZPENA ETA GIDA DIDAKTIKOA

Ana Egiazabal

### IDEIA ETA GIDOIA

Mikel Cañada

*Irratia dantzan* es el título del concierto didáctico que esta 44 edición de Musikaste presenta para los alumnos y alumnas de Educación Primaria de Erreneria. El concierto es el final de un proceso de sensibilización pedagógica realizado en los centros educativos de Erreneria. En colaboración con Erreneria Musikal, un conjunto de nueve profesores del Centro interpretará la música, con la colaboración de Ana Egiazabal en las tareas de presentación.

Musikaste 44. edizioak Erreneriako Lehen Hezkuntzako ikasleei eskaintzen dien kontzertu didaktikoaren izenburua *Irratia dantzan* da. Erreneriako ikastetxeetan gauzatzen den sensibiltzazio prozesu baten amaiera da kontzertua. Erreneria Musikalekin lankidetzan, Hezkuntza zentro honetako bederatzi irakasleek osatutako talde batek interpretatuko dute eta Ana Egiazabal izango da kontzertu hau aurkeztuko digun ahotsa.

Laguntzailea





📷 Iñigo Arizmendi





# ALICIA AMO

Comienza sus estudios de violín en Burgos, obtiene el título superior en Musikene y continúa en la Universität für Musik de Graz, donde comienza sus estudios de canto. Realiza Bachelor y Máster en canto en la Schola Cantorum Basiliensis con G. Türk y A. di Marchi entre otros. También estudia violín barroco y realiza dos Operastudio con P. Maritano y A. Zedda.

Es ganadora de diversos premios en Nápoles, Estrasburgo, Ambronay o Basel siendo elegida por René Jacobs para un estreno en tiempos modernos en la Fondazione Cini (Venecia).

Actúa como solista tanto en ópera como en oratorio junto a Café Zimmermann, Zürcher Kammerorchester, Vokalademie Berlin, La Cetra Basel, Le Parlement de Musique, Pygmalion Ensemble, o las orquestas de Lugano, Sevilla, Burgos, Bilbao o Reinach bajo la dirección de E. Onofri, A. de Marchi, A. Marcon, M. Gester, G. Paronuzzi, C. Mena, R. Alessandrini, P. Valetti, R. Pichon, J. Cohen, E.L. Banzo o R. Jacobs. Funda junto a A. Mercero Musica Boscareccia y es profesora en la Academia de Música Antigua (Universidad de Murcia) y Baroque Operastudio (Universidad de Burgos).

Burgosen hasi zituen biolin ikasketak, Musikenen goi mailako titulua eskuratu zuen notarik altuenekin eta Graz-eko Universität für Musik-en ikasten jarraitu zuen, bertan kantu ikasketei ekin zielarik. Kantuko Batxilergoa eta Masterra lortu zituen Schola Cantorum Basiliensis-en ohorezko matrikularekin, G. Türk eta A. di Marchi-rekin beste batzuen artean. Biolin barrokoa ere ikasi zuen eta bi Operastudio egin zituen P. Maritano eta A. Zedda-rekin.

Hainbat sari eskuratu ditu Napoles, Estrasburgo, Ambronay edo Basel-en; Tenerife, Aberdeen edo Clermont-Ferrand-eko lehiaketetan finalera heldu zen eta René Jacobs-ek hautatu zuen Fondazione Cini-n (Venezia) aro modernoko estreinaldia egiteko.

Hainbat talderekin Operan nahiz Oratorioan bakarlari gisa aktuatu izan du: Café Zimmermann, Zürcher Kammerorchester, Vokalademie Berlin, Orchestra di Lugano, La Cetra Basel, Le Parlement de Musique, Pygmalion Ensemble, edo Sevilla, Burgos, Bilbao, Reinach-eko orkestrekin, honako zuzendariekin: E. Onofri, A. de Marchi, A. Marcon, M. Gester, G. Paronuzzi, C. Mena, R. Alessandrini, P. Valetti, R. Pichon, J. Cohen, E.L. Banzo edo R. Jacobs. Musica Boscareccia sortu zuen A. Mercero-rekin batera eta AIMAntiqua-ko, Academia de Música Antigua-ko (Murtziako Unibertsitatea) eta Baroque Operastudio-ko (Burgoseko Unibertsitatea) irakasle da.



# JAGOBA FADRIQUE

Ha estudiado canto con Almudena Ortega, Ángeles Chamorro y Manuel Cid, recibiendo clases magistrales de Félix Lavilla, Kym Amps, Isabel Penagos y Britta Sundberg. Ha realizado cursos en Dirección Coral con T. Brown, H. Stureborg, C. Pavese y C. Høgset, dirigiendo varios grupos profesionales tanto en España como en el extranjero. Ha cantado en el Orfeón Donostiarra, Coro Joven de Europa, Coro de Cámara de Madrid, Coro de RTVE, Coro de Cámara del Palau de la Música Catalana, Capilla Peñaflores o Chœur de Chambre de Namur.

En 2005 se trasladó al Reino Unido, donde trabaja la voz con Jeremy White y Deborah Miles-Johnson. Desde 2009 es Director Asociado del Coro Cervantes en Londres. Como solista, tanto de ópera como de oratorio y lied, ha participado en los festivales como la Quincena Musical, Ibero-American Music Festival (Londres), Festival Internacional de Música en Jeonju (Corea del Sur), o en el Song in the City of London.

Ha cantado en numerosos escenarios junto a la Orquesta de Cámara Aita Donostia, Orquesta Barroca de Madrid, Orquesta Sinfónica de RTVE y la Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la dirección de maestros como Laszlo Heltay, Johan Duijck, Ignacio Yepes, Carlos Aransay, Juanjo Mena o Grover Wilkins.

Ha participado en retransmisiones y en la grabación de discos para sellos como RTVE Música, NB Musika y Signum Records.

A. Ortega, Á. Chamorro eta M. Cidekin ikasi du, eta F. Lavilla, K. Amps, I. Penagos eta Br. Sundbergen ikasgai magistralak jaso izan ditu. Koru Zuzendaritzako ikastaroak egin ditu T. Brown, H. Stureborg, C. Pavese eta C. Høgsetekin, eta talde profesionalak zuzendu izan ditu. Donostiako Orfeoian, Europako Koru Gaztean, Madrilgo Ganbera Abesbatzan, RTVEko Koruan, Palau de la Música Catalana Ganbera Abesbatzan, Capilla Peñaflores eta Chœur de Chambre de Namuren abestu izan du.

Erresuma Batua joan zen 2005ean, eta bertan ahotsa J. White eta D. Miles-Johnsonekin landu zuen. 2009az geroztik, Londoneko Coro Cervanteseko Zuzendari Elkartua da. Bakarlarri gisa, Donostiako Musika Hamabostaldian, Ibero-American Music Festival-ean (London), Jeonju-ko Nazioarteko Musika Jaialdian (Hego Korea) edo Londoneko Song in the City jaialdian parte hartu izan du.

Aita Donostia Ganbera Abesbatzarekin, Madrilgo Orkestra Barrokoarekin, RTVEko Orkestra Sinfonikoarekin eta Bilboko Orkestra Sinfonikoarekin hainbat areotan abestu du, L. Heltay, J. Duijck, I. Yepes, C. Aransay, J. Mena edo Gr. Wilkins-en zuzendaritzapean.

Emankizun askotan eta RTVE Música, NB Musika eta Signum Records zigiluen diskoen grabazioetan parte hartu izan du.





# MARIFÉ NOGALES

Nacida en Andoain, realiza sus estudios superiores de canto en Musikene. Ha actuado en diversos festivales bajo la batuta de directores como Jesús López Cobos, Miquel Ortega, Friedrich Haider, Alberto Zedda, Lutz Köler, Eduardo López Banzo, Renato Palumbo, Teodor Currentzis, Giuseppe Finzi o José Ramón Encinar.

Ha interpretado los roles de Flora (*Traviata*), Magdalena (*Rigoletto*), 2ª dama (*Die Zauberflöte*), Zerlina (*Don Giovanni*), Dorabella (*Così fan tutte*), Dido (*Dido y Eneas*) o Magdalena y Melibea (*Il Viaggio a Reims*). Destaca su participación en el estreno de la ópera *La casa de Bernarda Alba* de Miquel Ortega y su debut en el Teatro Real de Madrid en la ópera *L'italiana in Algeri* bajo la dirección de Jesús López Cobos y Joan Font.

Ha grabado la ópera *Otello* de Verdi bajo la dirección de Friedrich Haider. Tiene previstas actuaciones en Madrid, Sevilla, Oviedo, Mahón y Lisboa. En junio actuará en el Festival de Granada, y en marzo de 2017 debutará en el Teatro Liceo de Barcelona con la ópera *Thaïs* de Massenet y volverá al Teatro Real de Madrid para interpretar *Madama Butterfly* de Puccini.

Andoainen jaioa, kantu goi mailako ikasketak Musikenen gauzatu zituen. Jesús López Cobos, Miquel Ortega, Friedrich Haider, Alberto Zedda, Lutz Köler, Eduardo López Banzo, Renato Palumbo, Teodor Currentzis, Giuseppe Finzi edo José Ramón Encinar-en zuzendaritzapean, hamaika jaialditan parte hartu izan du. Honako paperak interpretatu izan ditu: Flora (*Traviata*), Magdalena (*Rigoletto*), 2. dama (*Die Zauberflöte*), Zerlina (*Don Giovanni*), Dorabella (*Così fan tutte*), Dido (*Dido y Eneas*) edo Magdalena eta Melibea (*Il Viaggio a Reims*). Alpagarriak dira, Miquel Ortegaren *La casa de Bernarda Alba* obraren estreinaldian izan zuen parte-hartzea eta Madrilgo Teatro Realean *L'italiana in Algeri* operan izandako debuta, Jesús López Cobos eta Joan Fonten zuzendaritzapean.

Verdiren *Otello* opera grabatu du Friedrich Haideren zuzendaritzapean. Honako aktuaioak izan ditu edo izango ditu epe laburrean: Teatro de la Zarzuela (Madril), Teatro Maestranza (Sevilla), Teatro Campoamor (Oviedo), Teatro Real (Madril), Teatro San Carlos (Lisboa), Teatro Principal (Mahón) eta Teatros del Canal (Madril).

Granadako Musika eta Dantza Jaialdian parte hartuko du ekainean eta 2017ko martxoan Bartzelonako Lizeo Antzokian debutatuko du Masseneten *Thaïs* operarekin, eta berriro ere Madrilera joango da Pucciniren *Madama Butterfly* obra interpretatzeko.





# MAITE AGUIRRE

Pianista y directora de orquesta bilbaína afincada en Londres. Dirige la Academia de Música Cañada Blanch en el Colegio Español de Londres, y es directora del coro BLP Choir y Directora Musical de la British Spanish Society.

Se formó en los conservatorios de la Coral de Bilbao y de Leioa con Guadalupe López, obteniendo el título de piano en Barcelona (ESMuC) estudiando con V. Bronevetsky. En 2008 se traslada a Londres para estudiar en la Guildhall School of Music and Drama. En 2012 fue nombrada Lucille Graham Fellow en la Royal Academy of Music, colaborando en el departamento de ópera. Desde 2013 trabaja con su mentora, Christine Croshaw.

Ha ofrecido recitales en España, Francia, Alemania, Noruega e Italia, así como en el Reino Unido. Ha grabado para radio y televisión, siendo invitada varias veces a tocar en directo en la BBC.

Como directora, ha colaborado con la BBC Symphony Orchestra, y con la compañía Grange Park Opera. Es becaria de la Fundación Georg Solti.

Su primer disco, *Granados. Danzas Españolas, Op.37* ha recibido grandes elogios de la prensa especializada.

Londonen bizi den pianista eta orkestrako zuzendaria da. Londoneko Espainiako Ikastetxeko Cañada Blanch Musika Akademiako zuzendaria da, BLP Choirreko zuzendaria eta British Spanish Societyeko Musika Zuzendaria da.

Bilboko Koraleko eta Leioako kontserbatorioetan ikasi zuen Guadalupe Lópezekin. Piano titulua ESMUCen eskuratu zuen (Bartzelona), V. Bronevetskyrekin ikasi zuelarik. 2008an Londonera joan zen Guildhall School of Music and Drama ikastera. 2012an Royal Academy of Musicen, Lucille Graham Fellow izendatua zuen, operako sailean laguntzaile eta errepikatzaile gisa parte hartuz. 2013az geroztik Christine Croshawrekin lan egiten du.

Espainian, Frantzian, Alemanian, Norvegian, Italian eta Erresuma Batuan kontzertuak eman ditu. Irrati eta telebistarako grabazioak egin ditu, eta askotan gonbidatu izan dute BBCn zuzenean jotzeko.

BBC Symphony Orkestrarekin lan egin izan du, koruko irakasle izan da eta Grange Park Operako zuzendari laguntzaile. George Solti Fundazioko bekaduna da.

Prentsa espezializatuak *Granados. Danzas Españolas, Op. 37* bere lehen lana goretsi du.

# OPUS LÍRICA

Nace como asociación el año 2014 con el objetivo de lograr una temporada estable de ópera en la ciudad de San Sebastián. Sus creadores y directores artísticos son la soprano Ainhoa Garmendia y el director de orquesta Andrea Albertín. Hasta el momento han puesto en escena *L'Elisir d'amore* (2014), *Il Barbiere di Siviglia* (2015), *Rigoletto* (2015) y *La Traviata* (2016).

Opus Lírica sirve de plataforma de consolidación de nuevos valores líricos entre los cantantes del País Vasco, así como de otras profesiones relacionadas con la ópera, habiendo creado un concurso internacional de escena y escenografía.

2014an sortutako elkarte honek, Donostian operaren denboraldi iraunkorra lortzea du xede. Ainhoa Garmendia sopranoa, eta Andrea Albertín orkestrako zuzendaria dira fundatzaileak eta zuzendari artistikoak. Egun arte, *L'Elisir d'amore* (2014), *Il Barbiere di Siviglia* (2015), *Rigoletto* (2015) eta *La Traviata* (2016) obrak antzeztu dituzte.

Euskal herriko abeslarien artean balore liriko berriak errotzeko plataforma bezala balio du Opus Lírica-k, bai eta operarekin erlaziozko beste ogibideak sustatzeko, eta herriarako eszena eta eszenografiako nazioarteko lehiaketa antolatatu dute.

# BASQUE LIEDER

Desde los salones dieciochescos y el posterior desarrollo del lied en la época romántica hasta el interés por musicar textos de poetas a lo largo del siglo XX, Musikaste presenta un concierto dividido en tres bloques que resumen doscientos años del repertorio del lied y la canción.

El programa lo componen canciones, arias y lieder compuestos por compositores vascos en lenguas distintas del castellano y el euskera, siendo fiel reflejo de los viajes y territorios físicos o estéticos experimentados por los creadores vascos en la geografía europea. El programa se presenta en coproducción con la Capitalidad Cultural DSS2016.

Musikastek XVIII. mendeko saloietatik eta ondoren liederrak garai erromantikokoan izan zuen garapenetik abiatuz, poeten testuei musika jarritz sortutako kontzertua prestatu dugu. Musikastek hiru zatitan banatutako lied kontzertua aurkeztu du. Kontzertu honetan lied erreperorioaren berrehun urteetako laburpen bat entzun ahal izango da.

Hiru abeslari bakarlarik, pianoaren laguntzaz, euskal musikagileek hizkuntza ezberdinetan (euskara edo gaztelera ez diren hizkuntzetan) konposatutako obrak eskainiko dizkigute. Euskal musikagileek beraien bidaia fisiko edo estetikoetan sentitutako irudi zehatzaren adierazgarri dira obra hauek.

26 maiatza mayo  
osteguna jueves

Niessen KULTURGunea

20:00ETan  
20:00HORAS

Basque Lieder

### SALOI KANTUA ETA ERROMANTZA / LA CANCIÓN Y ROMANZA DE SALÓN

Pierre-Jean Garat (1762-1823)	Les miracles de la Beauté <sup>1</sup>
Pierre-Jean Garat	Projets flatteurs <sup>2</sup>
Rophino Lacy (1793-1867)	Remember me <sup>3</sup>
Rophino Lacy	The warning of the rose <sup>3</sup>
Sebastián Iradier (1809-1865)	Ecco di Gnido il tempio <sup>1</sup>
Sebastián Iradier	L'eco della tomba <sup>2</sup>

### KANTUA ETA ARIA ERROMANTIKOA / LA CANCIÓN Y EL ARIA ROMÁNTICA

Hilarión Eslava (1807-1878)	L'Addio nel mare <sup>2</sup>
Hilarión Eslava	Mi fu guida <sup>1</sup>
Joaquín Gaztambide(1822-1870)	Il pescatore <sup>3</sup>
Pedro de Múgica (1854-1944)	Sehnsucht <sup>3</sup>
Ignacio Tabuyo (1863-1947)	L'ultima volta <sup>2</sup>
Ignacio Tabuyo	L'usignolo <sup>2</sup>

### XX. MENDEKO KANTUA / LA CANCIÓN DEL SIGLO XX

Maurice Ravel (1875-1937)	Kaddish <sup>3</sup>
José Antonio de Donostia (1886-1956)	El poema de l'aigua <sup>2</sup>
José Antonio de Donostia	O ciucciarella <sup>2</sup>
Jesús Guridi (1886-1961)	Le matin <sup>1</sup>
Jesús Guridi	Todol-os días <sup>1</sup>
Emiliana Zubeldia (1888-1987)	Guajira <sup>2</sup>
Emiliana Zubeldia	Wiegenlied <sup>1</sup>
Andrés Isasi (1890-1940)	Die ungetreue Luise <sup>3</sup>
Andrés Isasi	Komm zu mir <sup>3</sup>
Pablo Sorozábal (1897-1988)	Das letzte Blatt <sup>2</sup>
Pablo Sorozábal	Lenz-Rondell <sup>2</sup>
Félix Lavilla (1928-2013)	A casinha pequenina <sup>3</sup>
Rafael Castro (1936- )	Un oiseau de passage <sup>1</sup>
Rafael Castro	Kleines Lied <sup>2</sup>

1. Alicia Amo, sopranoa
2. Marifé Nogales, mezzosopranoa
3. Jagoba Fadrique, baritonoa  
Maite Aguirre, pianoa



## NAFARROAKO GANBERA ABESBATZA CORAL DE CÁMARA DE NAVARRA

<http://www.coraldecamaradenavarra.com/>

Fue fundada en 2008 en Pamplona y cuenta con David Guindano Igarreta como Director Artístico desde su fundación. La entidad consta actualmente de tres secciones: Capilla Renacentista “Michael Navarrus”, especializada en el repertorio del renacimiento y barroco hispanos; Formación Clásica, para la música coral occidental desde mitad del siglo XVIII hasta nuestros días, prestando especial atención al folclore musical; Jazzy Leap y Jazzy Leap Band, orientadas a la interpretación de jazz y otros géneros de música urbana. Las dos primeras están dirigidas por el director artístico de la entidad y la tercera por Andoni Arcilla Ballabriga.

La Formación Clásica ha participado en las principales programaciones de Navarra (Auditorio Baluarte, Auditorio Barañain, Teatro Gayarre, Teatro Gaztambide de Tudela). Entre sus actuaciones destacan la celebrada en el Teatro Español de Madrid y las realizadas en 2013 en el Gran Teatro de Tianjin y en el Gran Teatro Nacional de China en Pekín. Ha participado en diversas producciones escénicas y es habitual de la programación de la Temporada Encantando, producida por la propia CCN/NGA.

Ha publicado dos trabajos discográficos: *Antología*. Felipe Gorriti (ARSIS, 2012) y *Lili eder bat. Padre Donostia* (CCNMUSIC, 2014).

Iruñean sortu zen 2008an eta bere sorkuntzatik David Guindano Igarreta da bertako Zuzendari Artistikoa. Hiru atal ditu erakundeak: Capilla Renacentista “Michel Navarrus”, Hispaniar Errenazimentuan eta Barrokoan espezializatua; Formazio Klasikoa, XVIII. mende erdialdetik egun arteko mendebaldeko koru musikan espezializatua, musika folkloreari garrantzi berezia eskainiz; Jazzy Leap eta Jazzy Leap Band, jazz eta beste musika urbanotan espezializatutakoa. Lehen biak erakundearen zuzendari artistikoak zuzentzen ditu, eta hirugarrena Andoni Arcilla Ballabriga-k.

Formazio Klasikoak Nafarroako programazio garrantzitsuenetan parte hartu izan du (Baluarte, Barañain-go Auditorioa, Gayarre Antzokia, Tuterako Gaztambide Antzokia). Aipagarriak dira, beste batzuen artean, Madrilgo Teatro Españolen eta Tianjineko Antzoki Nagusian eta Pekineko Antzoki Nazionalen eskainitako emanaldiak. Hainbat ekoizpen eszenikoetan parte hartu du eta Temporada Encantando programazioan ohikoa da, CCN/NGA berak ekoizten duena.

Bi disko kaleratu ditu: *Antología*. Felipe Gorriti (ARSIS, 2012) eta *Lili eder bat. Padre Donostia* (CCNMUSIC, 2014).



## OÑATIKO GANBARA ABESBATZA

<http://www.ganbara.org/>

Agrupación vocal de voces mixtas creada en 1994 con el objetivo de profundizar en la música coral y disfrutar de ella hasta elevarla a altas cotas de calidad. Con la misma ilusión de sus inicios, la agrupación la forman una treintena de personas bajo la dirección de Aitor Biain.

Dentro de las celebraciones de su X. Aniversario, Oñatiko Ganbara Abesbatza presentó su primer disco *Sagatz*, en diciembre de 2004. Durante casi dos décadas Oñatiko Ganbara Abesbatza ha participado en varios festivales y ofrecido numerosos conciertos, tanto en el País Vasco, como en diversos lugares de España y el extranjero. Es poseedor de premios obtenidos en lo concursos celebrados en Rojales (Alicante, 2004), Tolosa (2006), Maribor (Eslovenia, 2006), Avilés (2012), Spittal an der Drau (Austria, 2003), Ejea de los Caballeros-eko (Zaragoza, 2013, 2014).

La música tradicional vasca, al igual que las creaciones de compositores contemporáneos tienen un protagonismo especial en su amplio repertorio.

1994an sortu zen koru elkarte honek, koru musikan sakontzea eta kalitate maila handienetara helduz disfrutatzea du xede. Hasierako ilusio berdinarekin, elkarte hogeita hamar pertsonak osatzen dute Aitor Biainen zuzendaritzapean.

Bere hamargarren urteurrenaren ospakizun ekintzen baitan *Sagatz* lehen diskoa aurkeztu zuten 2004ko abenduan. Bi hamarkadetako ibilbidean Oñatiko Ganbara Abesbatzak hainbat jaialditan parte hartu izan du Euskal Herrian, Espainian nahiz atzerrian. Rojales (Alakante, 2004), Tolosa (2006), Maribor (Eslovenia, 2006), Avilés (2012), Spittal an der Drau (Austria, 2003), Ejea de los Caballeros-eko (Zaragoza, 2013, 2014) lehiaketetan sariak jaso ditu.

Euskal musikak eta egungo konpositoreen sorkuntzek garrantzi berezia dute erreperitorio zabala duen talde honentzat.





## BOGORODITSIE ABESBATZA

<http://bogoroditsie.kzcomunidades.net/es/html/>

Agrupación coral mixta formada en la actualidad por veinticuatro integrantes. Su director, desde sus inicios es Ion Ugarriza.

Nació como coro de cámara en Durango con el objetivo de canalizar las inquietudes musicales de sus componentes. Con el paso del tiempo se ha consolidado la idea dentro del grupo de difundir la música contemporánea y establecer nuevos caminos de expresión vocal. En este contexto, siempre dispuesto para proyectos que diversifiquen y enriquezcan su desarrollo vocal, ha colaborado con grupos de danza, en óperas e incluso algunos de sus miembros han dado conciertos como solistas.

El concepto de coro de cámara se ve superado en ocasiones con la elección del repertorio, lo cual obliga al grupo a solicitar colaboraciones externas.

Desde sus inicios, Bogoroditsie Abesbatza se ha volcado en la investigación y difusión del trabajo de nuevos autores con el objetivo de acercar una nueva visión musical a su público, siendo este, 20 años después, el objetivo fundamental del coro. Por este motivo ha colaborado con diferentes compositores en la elaboración de obras y ha contribuido de la misma manera a enriquecer el patrimonio coral.

Hogeita lau kidez osatutako ahots nahasietako koru elkartea da. Hastapenetatik Ion Ugarriza izan da bere zuzendaria.

Durangon jaiotako ganbera abesbatzak bere kideen musika grina asetzea zuen xede. Denborak aurrera egin ahala, musika garaikidea hedatzea eta musika espresio bide berriak ezartzearen aldeko ideiak nagusitu ziren taldeko kideen artean. Testuinguru honetan, bere ahots garapena dibertsifikatu eta aberastuko duten ekimenetan parte hartzeko prest daude, eta hainbat dantza talderekin kolaboratu dute, zenbait operetan parte hartu dute eta abesbatzako zenbait kidek bakarlarri gisa emanaldiak eskaini izan dituzte.

Aukeratutako errepertorioaren baitan, eta ganberako abesbatza izanik, kanpoko laguntza ere behar izaten dute.

Bere hastapenetatik Bogoroditsie Abesbatzak autore berrien lanak ikertu eta jakitera eman nahi izan ditu, bere publikoa musika ikuspegi berrietara hurbildu nahian, 20 urte berandua go hau izanik taldearekin helburu nagusia. Hori dela eta kompositore ezberdinekin kolaboratu izan du eta koru ondarea aberastean ere asko lagundu izan du.



## LANDARBASO ABESBATZA

<http://www.landarbaso.com>

Landarbaso Abesbatza se fundó a finales del año 1991 y en la actualidad está compuesta por 45 coralistas, con una edad media que ronda los 29 años. Desde sus comienzos, ha estado bajo la dirección musical de Iñaki Tolaretxipi. En el 2016 celebra su 25 aniversario.

El coro abarca un programa muy variado, interpretando obras de diversas épocas y estilos, tanto profanas como religiosas. El Coro Landarbaso realiza trabajos de creación y armonización del folklore vasco, ofreciendo un trabajo tanto en el ámbito coral como en el de la música actual.

Durante estos últimos años ha participado, a lo largo de la península, en un gran número de ciclos, concursos y conciertos, y desde 2001 en adelante ha recibido invitaciones de concursos de ámbito internacional, consiguiendo importantes premios. El Coro Landarbaso tiene 4 premios nacionales y 14 internacionales.

1991 urtearen bukaeran sortu zen Erreterian, musika egiteko gogo handia zuen gazte talde baten eskutik. Gaur egun abesbatza batz besterik 29 urteko 45 abeslarik osatzen dute. Taldea, hasieratik, Iñaki Tolaretxipiren zuzendaritza musikala- ren pean egon da. 2016an bere 25. urteurrena betetzen du.

Landarbasok erreperitorio zabala lantzen du, hainbat garai eta estilotakoa, bai obra profano eta baita eliza obrak ere abestuz. Landarbaso Abesbatzak sorkuntza eta euskal folkloreaken harmonizazio lana egiten du, bai abesbatzari eta baita gaur egungo musika munduari ere lan ildo berriak eskainiz.

Azken urte hauetan, penintsulan zehar ziklo, lehiaketa eta kontzertu askotan parte hartu du abesbatzak eta 2001etik aurrera abesbatza nazioarte mailako lehiaketetatik gonbiteak jasotzen hasi da, sari garrantzitsuak eskuratuz. Landarbaso Abesbatzak 4 sari nazional eta nazioarteko 14 ditu.





# IÑAKI SALVADOR

Pianista, compositor, arreglista. Realizó estudios de piano, armonía y composición con J.A. Medina, J. González Alonso y F. Escudero. Se formó de manera básicamente autodidacta en lo referido a la música moderna y el jazz, recibiendo orientación de la mano de R. Beirach, Ll. Vidal y J.-L. Vallet.

Ha colaborado en conciertos y grabaciones con los principales músicos de jazz de España y un amplio listado de colaboraciones internacionales, como A. Skidmore, J. Toussaint, J. Davis, Ch. Tolliver o A. Queen. Ha presentado su música asimismo en la ciudad de Nueva York en un concierto a piano solo.

Ha editado 15 discos como líder de sus propias formaciones y ha aparecido en más de 100 como colaborador de todo tipo de grupos, cantautores y solistas. Es poseedor de diversos premios. Compone música para cine, teatro, televisión y danza. Fruto de su experiencia docente, puso en marcha el departamento de Jazz del Centro Superior de Música del País Vasco, centro en el cual es profesor en la actualidad de la especialidad de "Piano-Jazz".

Es co-director, junto a la actriz y productora Ana Pimenta, de "Vaivén-Teatro y Música", plataforma de creación, producción y distribución de espectáculos teatrales y musicales creada en 1998.

Pianista, konpositorea eta moldatzailea. Piano, harmonia eta konposizio ikasketak José Antonio Medina, Jesús González Alonso eta Francisco Escuderorekin egin zituen. Musika moderno eta jazz-ari dagokionean autodidakta da, Richi Beirach, Luís Vidal eta Jean-Luc Vallet-en orientabideak jaso dituelarik.

Espainiako Jazz musikari garrantzitsuenekin kontzertu eta grabazioetan kolaboratu izan du eta nazioarte mailan ere lankidetzak ugari izan ditu: Allan Skidmore, Jean Toussaint, Jesse Davis, Charles Tolliver edo Alvin Queen. Bere musika New Yorken entzun da, piano bakarlaría gisa eskainitako kontzertuan.

Bere taldeko lider gisa, 15 disko kaleratu ditu, eta ehun baino gehiago beste talde, kantautore eta bakarlarientzako laguntzaile gisa. Sari ugari jaso ditu. Zinema, antzerki, telebista eta dantzarako musika konposatu du. Irakaskuntzan duen eskarmentuari esker, Musikeneko Jazz saila martxan jarri zuen, eta gaur egun bertako "Piano-Jazz" espezialitateko irakasle da.

Ana Pimenta aktore eta produktorearekin batera "Vaivén-Teatro y Música"-ko zuzendarikide da, 1998an sortu zutena. Musika eta antzerki ikuskizunak sortu, ekoiztu eta zabaltzeko xedea duen plataforma da.



27

maiatza mayo  
OSTIRALA viernes



Fatimako Parrokia  
Parroquia de Fátima



20:00ETAN  
20:00 HORAS

## Ez dok 13 “hitzez hitz”

Julen Lekuona; Javier Busto, mold.	1	Itsasoan urak haundi dire...*
Xabier Lete ; Junkal Guerrero, mold.	2	Euskal Herri nerea*
Benito Lertxundi; Jesús Eiguren, mold.	3	Egunsentia*
Lourdes Iriondo; Eva Ugalde, mold.	4	Ez gaude konforme*
Benito Lertxundi ; Francisco Ibáñez, mold. Hitzak, Xabier Lete	5	Ez kanta beltza*
Xabier Lete; David Azurza, mold.	6	Seaska kanta (Amaren bularra)*
Julen Lekuona; Idoia Azurmendi, mold.	7	Ez, ez dut nahi*
Xabier Lete; Koldo Uriarte, mold.	8	Lore gorrien balada*
Jose Angel Irigarai; Koldo Pastor, mold.	9	Urak dakarrena*
Benito Lertxundi; Xabier Sarasola, mold.	10	Gure bide galduak*
Xabier Lete; Josu Elberdin, mold.	11	Poeta horiek*
Benito Lertxundi; Iker Gonzalez, mold. Hitzak, Anjel Lertxundi	12	Umeak ere jakin dute*

### Bogoroditsie Abesbatza (1, 2, 3)

Junkal Guerrero, pianoa  
Ion Ugarriza, zuzendaria

### Oñatiko Ganbara Abesbatza (4, 5, 6)

Eli Mendaraz, pianoa  
Aitor Biain, zuzendaria

### Coral de Cámara de Navarra Nafarroako Ganbera Abesbatza (7, 8, 9)

Andoni Arcilla, pianoa  
David Guindano, zuzendaria

### Landarbaso Abesbatza (10, 11, 12)

Oier Etxaburu, pianoa  
Iñaki Tolaretxipi, zuzendaria

Iñaki Salvador, pianoa



DSS2016.EU



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea

Mikel Laboa  
Katedra



# ANA OTXOA PANDO

<https://anaotxoa.wordpress.com/>

Natural de Bilbao, ciudad donde comienza sus estudios musicales en el conservatorio Jesús Arambarri, se diploma en la UPV como Maestra especializada en música, en la UD en Psicopedagogía y en Musikene obtiene el título superior de Canto.

Estudia con repertoristas como I. Barredo, A. Urkijo, E. Andueza, A. Branch, M. Pikulsky, A. Zabala o R. Fernández y con cantantes como J.de Solaun, I. Martínez, I. Cotrubas, A. M. Sánchez, M. Arruabarrena, R. Kabaivanska, A. L. Chova y A. B. Hernández.

Ha cantado con agrupaciones amateurs y profesionales así como con las Orquestas de Musikene, Sinfónica de Bilbao, Sinfónica de Euskadi y Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Ha interpretado escénicamente *Los Gavilanes* y *Luisa Fernanda*, así como las óperas *L'Incoronazione di Poppea*, *Macbeth* o *Nabucco*, la obra *Ni fu ni Fa # (Bost axola bemola en euskera)* y *Der Kaiser von Atlantis* en su estreno. Participa en Festivales y ciclos de conciertos de Sarrebourg, Cerdeña, Normandía, Sevilla, Cuenca o León además de los escenarios del País Vasco. Ha participado en estrenos de los compositores T. Garbizu, J. J. Eslava o H. Parra.

Como solista tiene grabaciones realizadas por La Orquesta de Musikene, Kea Taldea, Capilla Peñafloreda y Los Músicos de su Alteza. Su última grabación, *Selene*, ópera de T. Marco en el papel de Selene.

Jesús Arambarri kontserbatorioan musika ikasten hasi zen bilbotar hau, EHUn musikako irakasle espezialitatean diplomatu zen, Psikopedagogian UDn, eta Kantuko goi mailako titulua eskuratu zuen Musikenen.

I. Barredo, A. Urkijo, E. Andueza, A. Branch, M. Pikulsky, A. Zabala edo R. Fernández errepertoristekin ikasi zuen, eta J.de Solaun, I. Martínez, I. Cotrubas, A. M. Sánchez, M. Arruabarrena, R. Kabaivanska, A. L. Chova eta A. B. Hernández kantariekin ere bai.

Talde amateur eta profesionalekin abestu izan du, bai eta Musikeneko Orkestrarekin, Bilboko Orkestra Sinfonikoarekin, Euskadiko Orkestra Sinfonikoarekin eta Sevillako Orkestra Sinfoniko Errealarekin ere. *Los Gavilanes* eta *Luisa Fernanda* interpretatu ditu, *L'Incoronazione di Poppea*, *Macbeth* edo *Nabucco* operak ere, *Ni fu ni Fa #* obra ere (*Bost Axola bemola euskaraz*) baita *Der Kaiser von Atlantis* obra ere bere estreinaldian. Sarrebourg, Cedeña, Normandia, Sevilla, Cuenca eta Leongo jaialdi eta kontzertu zikloetan parte hartu izan du. T. Garbizu, J.J. Eslava edo H. Parra konpositoreen obrak estreinatu ditu.

Bakarleri gisa, Musikeneko Orkestra, Kea Taldea, Capilla Peñafloreda eta Los Músicos de su Alteza taldeekin grabazioak ditu. Bere azken grabazioa *Selene* da, T. Marco-ren opera, Seleneren paperean.



# JESÚS MARÍA GARCÍA ARÉJULA

Nacido en San Sebastián en el seno de una familia de tradición coral, terminó sus estudios musicales en el conservatorio de su ciudad natal, donde también obtuvo el título de Ingeniero Industrial y más recientemente el de Doctor en Economía.

Ha participado como cantante solista en numerosos conciertos y festivales, actuando con conjuntos como la Academy of Ancient Music, Il Gardellino, Accademia Bizantina, los Músicos de Su Alteza, La Bellemont, Conductus Ensemble, La Grande Chapelle o Hippocampus, grupo este último con quien ha participado en dos grabaciones de cantatas de Bach. También ha grabado para los sellos Lauda, K617, Arsis, RTVE o Alpha.

Destaca su inclinación hacia la música antigua y barroca, con frecuentes incursiones en el terreno clásico y romántico. En su repertorio figuran numerosas cantatas y oratorios. En el 2015 ha participado en el estreno de la ópera *A campo abierto*, de la compositora granadina Irene González Quero, actualmente residente en Alemania. Durante este mismo mes de mayo ha actuado en el Festival de Cremona (Italia) y en fechas próximas acudirá al Festival de Friburgo (Suiza) con el conjunto Accademia del Piacere dirigido por el violagambista Fahmi Alqhai. También estará presente durante la Quincena Musical Donostiarra de 2016 dentro del ciclo de Música Antigua.

Donostian jaio zen, korurako zaletasun handia zuen familia baten baitan. Musika ikasketak Donostiako Kontserbatorioan amaitu zituen, eta bertan ere Industri Ingeniari titulua eskuratu zuen, bai eta Ekonomian Doktoretza ere.

Hainbat kontzertu eta jaialditan bakarlari gisa aritu izan da, esate baterako: Academy of Ancient Music, Il Gardellino, Accademia Bizantina, Músicos de Su Alteza, La Bellemont, Conductus Ensemble, La Grande Chapelle edo Hippocampus. Azken talde honekin Bach-en kantaten bi grabaziotan parte hartu izan du. Lauda, K617, Arsis, RTVE edo Alpha zigiluentzat ere grabazioak egin ditu.

Antzinako musika eta musika barrokoa atsegin ditu, eta klasiko eta erromantiko arloan maiz jardun du. Bere erreperitorioan hainbat kantata eta oratorio topatzen ditugu. Egun Alemanian bizi den, Granadako Irene González Quero musikariaren *A campo abierto* operaren estreinaldian parte hartu zuen 2015ean. Cremonako (Italia) eta Friburgoko (Suiza) Jaialdian parte hartu du, azken honetan Accademia del Piacere taldearekin, Fahmi Alqhai-ren zuzendaritzapean. 2016ko Donostiako Musika Hamabostaldian egongo da, Antzinako Musika zikloaren baitan.



Araba Abesbatza



Suessatio Taldea



Samaniego Abesbatza



Coro de la Escuela de Música Luis Aramburu

## GASTEIZKO ABESBATZA

Gasteizko Abesbatza es la denominación que ha adoptado el eje coral alavés conformado por Araba Abesbatza y Samaniego Abesbatza cuando se han abordado obras del género sinfónico coral. Ambas agrupaciones, nacidas respectivamente en 1968 y 1977, atesoran una dilatada trayectoria en la que han interpretado todo tipo de repertorio, con especial interés por la música vasca. Su trayectoria incluye actuaciones en toda la península y Europa, con grabaciones discográficas en ocasiones compartidas.

En esta ocasión se suman también bajo este nombre el grupo de cámara Suessatio Taldea y el Coro de la Escuela de Música Luis Aramburu, ambos de Gasteiz.

Suessatio Taldea fue fundado en 2010, especializándose en la realización de programas temáticos, incluyendo en ocasiones elementos multimedia teatrales o de danza. Monográficos sobre Gesualdo, Bach, Monteverdi, Brahms o históricos sobre “Magnificat” o “Salve Regina”, son algunos de los programas abordados.

El coro de la Escuela Municipal de Música “Luis Aramburu” inicia su andadura en 2005, con la colaboración de Montse Sánchez en la técnica vocal, Carmen Ayastuy al piano y Carmen Molina en la dirección. Su repertorio es variado, participando tanto en la vida académica de la Escuela como en actos culturales de la ciudad.

Gasteizko Abesbatza izena hartu du Araba Abesbatzak eta Samaniego Abesbatzak genero sinfoniko koraleko obrak bereganatzeko sortu duten koru ardatzak. 1968an eta 1977an sortu ziren bi talde hauek, ibilbide luzea izan dute eta mota guztietako erreperorioa interpretatu dute, euskal musikarekiko zaletasun bereziarekin. Europa eta penintsula guztian zehar emanaldi ugari eskaini izan dituzte, eta disko ugari ere grabatu dituzte, batzuetan beste zenbait talderekin lankidetzan.

Gasteizko Abesbatza izen honen baitan, oraingo honetan, Suessatio ganbera taldea eta Luis Aramburu Musika Eskolako Abesbatza ditugu ere, gasteiztarrak biak.

Suessatio Taldea 2010ean sortu zen, eta programa tematikoen errealizazioan espezializatu da, antzerki edo dantzako multimedia elementuak barneratuz batzuetan. Gesualdo, Bach, Monteverdi, Brahms edo “Magnificat” edo “Salve Regina” historikoei buruzko monografikoak dira, egin dituzten zenbait programa.

“Luis Aramburu” Udal Musika Eskolaren korua 2005ean hasi zen martxan, ahots teknikan Montse Sánchez-en laguntzarekin, Carmen Ayastuy pianoan eta Carmen Molina zuzendaritzan. Era askotako erreperorioa dute, eta eskolako bizitza akademikoan nahiz hiriko kultura ekitaldietan parte hartzen dute.



## ANDRA MARI ABESBATZA

### CORAL ANDRA MARI

<http://www.coralandramari.com/>

Fundada en 1966 por José Luis Ansorena, Andra Mari Abesbatza celebra este año sus bodas de oro fundacionales. Desde 1966 hasta 1994 fue dirigida por el propio José Luis Ansorena; en 1994, y tras su jubilación, José Manuel Tífe toma el relevo como director de esta agrupación hasta el año 2015. En la actualidad Andoni Sierra y Joxan Pascual son los encargados de la dirección artística de esta entidad. Ha obtenido galardones en distintos concursos y actuado en los principales escenarios y festivales musicales del Estado, realizando giras por varios países europeos y Argentina.

Ha colaborado con las orquestas sinfónicas de Euskadi, Bilbao, Tenerife, Galicia, Madrid, Nacional de España, Scottish Chamber Orchestra, Filarmónica de Buenos Aires, Orquesta del siglo XVIII, Orquesta de Cadaqués o Nacional de Burdeos Aquitania, con directores como Fr. Brügger, E. García Asensio, O. Alonso, A. Boreyko, A. Orozco-Estrada, R. King, Ph. Pickett, J. López Cobos, C. Rizzi, A. Ros Marbá, J. Mena, V. Pablo Pérez o M. Honeck.

Ha realizado y grabado diecinueve discos, cultivando todo género de música coral, incluidas óperas y zarzuelas, aunque su especialidad es la música vasca. La inquietud de su fundador José Luis Ansorena la llevó a crear en 1973 el festival Musikaste, así como ERESBIL-Archivo Vasco de la Música en el año 1974.

José Luis Ansorenak 1966 sortua, aurten bere sorkuntzaren urrezko ezteiak ospatzen ditu. Ansorena bera izan zen koruaren zuzendari 1966tik 1994an jubilatzen arte; orduan José Manuel Tífe hartu zion txanda eta bertako zuzendari izan zen 2015 arte, gaur egun Andoni Sierra eta Joxan Pascual dira Andra Mari Abesbatzaren zuzendari artistikoak. Hainbat txapelketatan sariak irabazi ditu eta estatuko agertoki garrantzitsuetan eman ditu emanaldiak. Europako hainbat herrialdetan eta Argentinan birak eskaini ditu.

Besteak beste, Euskadiko Orkestra Sinfonikoarekin, Bilbokoarekin, Espainiako Nazionalarekin, Tenerifekoarekin, Galiziakoarekin, Scottish Chamber Orchestrarekin, Buenos Aireseko Filarmonikarekin, XVIII. mendeko orkestrarekin, Cadaquéseko Orkestrarekin eta Akitaniako Bordeleko Nazionalarekin aritu da elkarlanean, eta zuzendari izan ditu Fr. Brügger, E. García Asensio, O. Alonso, A. Boreyko, A. Orozco-Estrada, R. King, Ph. Pickett, J. López Cobos, C. Rizzi, A. Ros Marbá, J. Mena, V. Pablo Pérez edo M. Honeck beste askoren artean.

Hemeretzi disko grabatu ditu, koru musikan genero guztiekin, operak eta zartzuelak barne, euskal musikan espezializatua badago ere. José Luis Ansorenaren eskutik 1973an Errenterian geroztik urtero egiten den Musikaste jaialdia sortu zuen. 1974an, berriz, Eresbil - Musikaren Euskal Artxiboa sortu zuen.





## EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA ORQUESTA SINFÓNICA DE EUSKADI

Director Titular - Zuzendari Titularra: Jun Märkl  
[www.euskadikoorkestra.eus](http://www.euskadikoorkestra.eus)

La Orquesta Sinfónica de Euskadi mantiene intacto su empeño por contribuir a la difusión de la producción musical vasca y por servir de estímulo y plataforma a sus intérpretes. Por eso vuelve hoy a ponerse al servicio de la Semana de Música Vasca de Errenteria (Musikaste) en su colaboración número 23. Como ejemplo, Mikel Laboa con orquestación de Ramon Lazkano, Vicente Goicoechea y una obra estreno de Gabriel Loidi se presentarán en los atriles de nuestra Orquesta, a las órdenes, por primera vez, del director vasco Unai Urretxo.

La Orquesta Sinfónica de Euskadi cuenta con una asentada y bien estructurada actividad que le lleva a actuar de manera permanente en sus cuatro sedes de Bilbao (Palacio Euskalduna), Vitoria (Teatro Principal), San Sebastián (Auditorio Kursaal) y Pamplona (Auditorio Baluarte); a celebrar otros dos ciclos dedicados a la música de cámara y al público infantil y familiar, así como a desarrollar una intensa política discográfica centrada fundamentalmente en la producción sinfónica de compositores vascos. Toda esta actividad se planifica, desarrolla y proyecta desde su sede de Miramón, un espacio singular levantado hace 26 años. La Orquesta Sinfónica de Euskadi es hoy una formación sinfónica de referencia, tanto a nivel autonómico, con 150.000 espectadores de media por temporada, como a nivel estatal, en donde despunta con sus 7.000 personas abonadas a sus ciclos de conciertos.

Euskadiko Orkestra Sinfonikoak bere horretan jarraitzen du euskal musika-ekoizpena hedatu eta bere interpreteen pizgarri eta plataforma izatearen aldeko ahaleginean. Hori dela-eta, Errenteriako Euskal Musikaren Astearen (Musikaste) zerbitzura jartzen da gaur berriz bere, 23.enez. Aurtengoan, Mikel Laboa (Ramon Lazkanoren orkestrazioarekin), Vicente Goicoechea eta Gabriel Loidiren estreinaldiarekin aurkeztuko da gure Orkestra, lehenengo aldiz Unai Urretxoren zuzendaritzapean.

Euskadiko Orkestra Sinfonikoak tinko eusten dio musika sinfonikoa zabaldu eta euskal musikari arreta berezia eskaintzearen bere bokazioari. Horretarako jada errotuta dagoen ongi egituratutako jarduera burutzen du. Kontzertu-ziklo iraunkorrak ditu Bilbo (Euskalduna Jauregia), Gasteiz (Principal Antzokia), Donostia (Kursaal Auditorioa) eta Iruñean (Baluarte Auditorioa). Gainera, beste bi ziklo antolatzen ditu, ganbera musikaren ingurukoa bata eta haur eta familiarteko publikoari zuzendutakoa bestea. Eta horretaz gain, euskal konpositoreen ekoizpen sinfonikoan arreta berezia jartzen duen jarduera diskografiko eskerga burutzen du halaber. Jarduera guzti hau Orkestraren Miramongo egoitzan, duela 26 urte eraikitako espazio berezian diseinatu, planifikatu eta garatzen da. Euskadiko Orkestra Sinfonikoa erreferentziazko orkestra da gaur, bai erkidego mailan, denboraldi 150.000 entzule biltzen baititu, eta baita estatu mailan ere, bere kontzertu-zikloetan abonatu diren 7000 pertsonei esker.



Es catedrático de la Universidad de Suwon, fundador y Director Artístico de la Orquesta Hwaseong Festival Orchestra y Director titular de la Orquesta Filarmónica de Kwang-sung.

Durante las últimas dos décadas desarrolla una extensa carrera como músico de orquesta tanto en Europa como en América. Comenzó sus estudios musicales en la academia Arrasate Musical, terminándolos en el Conservatorio de San Sebastián. Continuó su formación en la Boston University con los profesores Scott Hartman y Ronald Barron.

En el ámbito de la dirección de orquesta, Unai Urretxo ha completado sus estudios con el Maestro Sygmon Kawalla en la Universidad Chopin de Varsovia.

Ha dirigido a conjuntos como Virtuoso Ensemble, Spanish Brass Luur Metals o Sori Contemporary Ensemble. Ha sido reconocido por la revista Dance and Opera gracias a su trabajo en el festival internacional de Jeju, como "Conductor of the Summer".

Sus intensas actividades pasan por dirigir en el Auditorio Nacional de Corea así como a las principales orquestas de este país o la Orquesta Sinfónica del Estado de San Petersburgo, en Rusia. Esta temporada está invitado a dirigir la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Seongnam Philharmonic Orchestra y Korean Symphony Orchestra.

Ejerce su labor docente en universidades de Estados Unidos, así como en Asia y Europa. Sus clases han sido solicitadas por universidades como Yale University, Boston University y Michigan University, entre otras.

## UNAI URRETZO

Suwongo Unibertsitateko katedraduna da, eta Hwaseong Festival Orkestrako Zuzendari Artistikoa, eta Kwang-sungko Orkestra Filarmonikoaren Zuzendari Titularra da.

Azken bi hamarkadetan Europa naiz Amerikako orkestretako musikari gisa ibilbide oparoa izan du. Musika ikasketak Arrasate Musikalen hasi zituen, Donostiako Kontserbatorioan amaitu zituelarik. Boston Universityn jarraitu zuen ikasten Scott Harman eta Ronald Barron irakasleekin.

Orkestrako zuzendaritza arloari dagokionean, Unai Urretxok Varsoviako Chopin Unibertsitateko Sygmon Kawalla maisuarekin burutu ditu ikasketak.

Virtuoso Ensemble, Spanish Brass Luur Metals edo Sori Contemporary Ensemble taldeak zuzendu izan ditu. Dance and Opera aldizkariaren "Conductor of the Summer" errekonozimendua jaso zuen nazioarteko Jeju jaialdian egindako lanari esker.

Koreako Auditorio Nazionalean zuzentzen du, bai eta Koreako orkestra nagusienak edo Errusiako San Petersburgoko Estatuko Orkestra Sinfonikoa ere. Denboraldi honetan Bilboko Orkestra Sinfonikoa, Seongnam Philharmonic Orchestra eta Korean Symphony Orchestra zuzentzeko gonbiteak jaso ditu.

Estatu Batuetako, Asiako nahiz Europako hainbat unibertsitateetan klaseak ematen ditu. Yale, Boston eta Michigan-eko unibertsitateetatik klaseak emateko eskaintzak jaso ditu.





📍 Iñigo Arizmendi



28 maiatza mayo  
Larunbata sábado

Fatimako Parrokia  
Parroquia de Fátima

20:30ean  
20:30HORAS

Mikel Laboa/Ramon Lazkano, ork.	Gernika – Lekeitio 4 (1972/2013)
Vicente Goicoechea	Bost eleiz abesti - Cinco cantos religiosos
	. Kyrie, Sol M.
	. Tantum ergo*
	. Christus factus est* <sup>1</sup>
	. Karmengo Amari* <sup>1</sup>
	. Beata viscera (Responsorio de Navidad)*
Gabriel Loidi	Balea <sup>2</sup>

- Ana Otxoa Pando, sopranoa
- Jesús María García Aréjula, baritonoa

### GASTEIZKO ABESBATZA

Araba Abesbatza (Aitor Sáez de Cortázar, zuz.); Luis Aramburu Udal Musika Eskolako Abesbatza (Carmen Molina, zuz.); Samaniego Abesbatza (Nagore Alangua, zuz.); Suessatio Taldea (Aitor Sáez de Cortázar, zuz.)

- Aitor Sáez de Cortázar, zuzendaria

### ANDRA MARI ABESBATZA

- Jose Antonio Pascual, zuzendaria

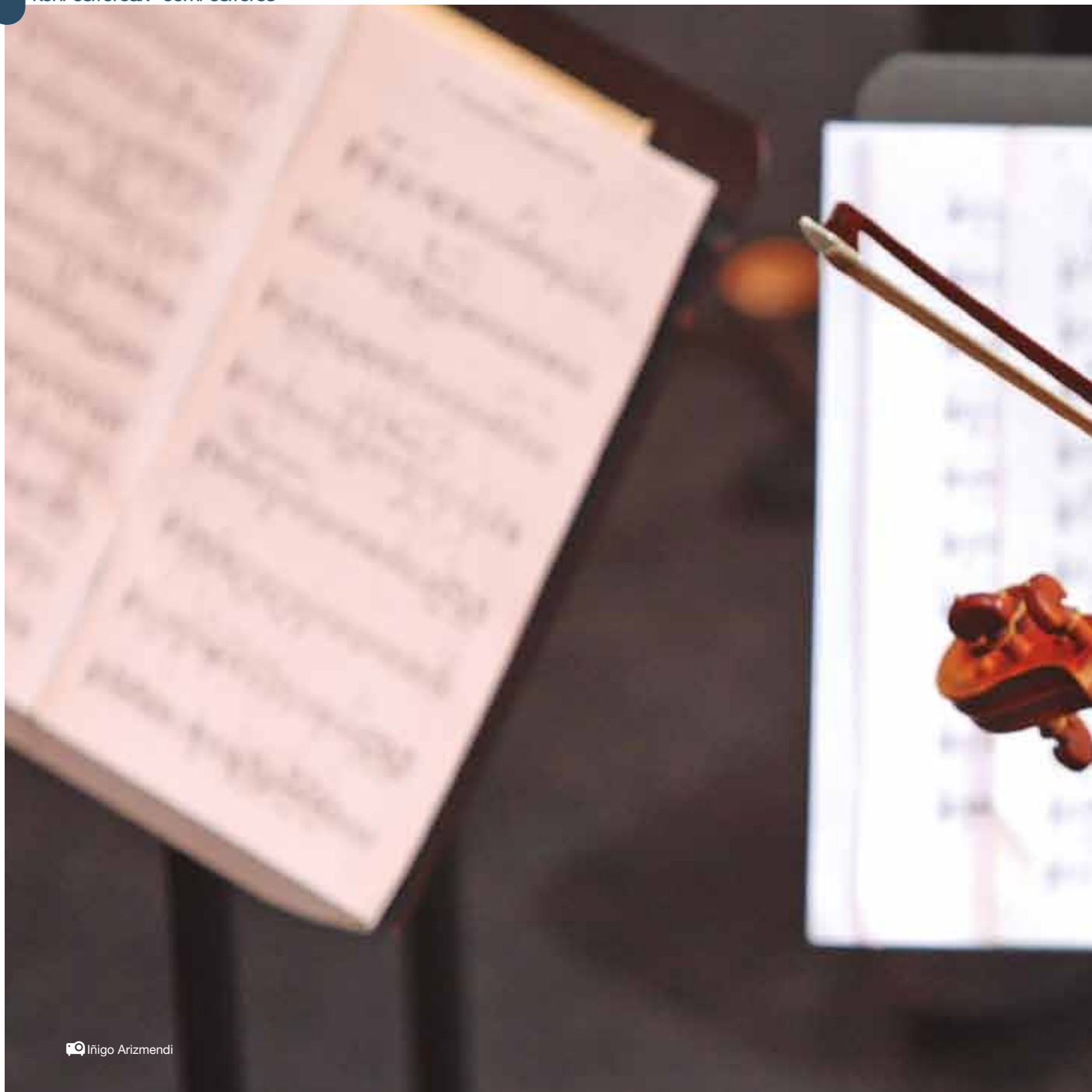
### EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA


- Unai Urretxo Zubillaga, zuzendaria

#### \* Estreinaldi nausia

<sup>1</sup> Sabin Salaberriren orkestrarako moldaketa

<sup>2</sup> Eusko Jaurlaritzako Kultura sailaren laguntzarekin egindako obra





## KONPOSITOREAK COMPOSITORES

ÁLVAREZ, Paula	LACY, Rophino
ANSORENA, Jose Ignazio	LAVILLA, Félix
ARAMBURU, Ramón Modesto	LAZKANO, Ramon
ARZELUS, Pepe	LOIDI, Gabriel
AZURMENDI, Idoia	LOPEZ, Francis
AZURZA, David	MÚGICA, Pedro de
BUSTO, Javier	NÓVOA, Brais
CASTRO, Rafael	OIARTZABAL, Joxemari
DOMÍNGUEZ, Francisco José	OTAÑO, Nemesio
DONOSTIA, P. José Antonio de	PARRA, Diego
DOZZA, Bruno	PASTOR, Koldo
EGIGUREN, Jesús	PEÑA, Iñigo
ELBERDIN, Josu	RAVEL, Maurice
ESLAVA, Hilarión	SALABERRI, Sabin
ESNAOLA, Ramón	SARASOLA, Xabier
GARAT, Pierre-Jean	SOROZÁBAL, Pablo
GAZTAMBIDE, Joaquín	SOTO, Sara
GOICOECHEA, Vicente	TABUYO, Ignacio
GONZÁLEZ, Iker	TELLERÍA, Victoriano
GUERRERO, Junkal	UGALDE, Eva
GURIDI, Jesús	URIZARTE, Koldo
IBÁÑEZ, Francisco	URTEAGA, Luis
IRADIER, Sebastián	ZUBELDIA, Emiliana
ISASI, Andrés	ZUBILLAGA, Hipólito

## ÁLVAREZ, Paula

Nacida en Segovia (1987), obtuvo el Grado Profesional de Flauta Travesera en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia. Se inicia en la composición con Beatriz Fraile, siendo licenciada en composición en 2014 en Musikene tras estudiar con G. Erkoreka, R. Lazkano, S. Scarani, Z.F. Gerenabarrena y J. Rueda. Además ha recibido clases en diversos cursos y encuentros con profesores como A. Charles, P. Eötvös, D. Ott, M. Sotelo, J.M. Staud, G. Pesson, A. Cattaneo o J. Torres.

Es diplomada en Magisterio en la especialidad de Música (2011) y en Primaria (2015). Actualmente compagina la composición con la docencia en la *Humanitas Bilingual School* de Tres Cantos.

Como compositora ha participado en proyectos interdisciplinarios como *Oteiza: Animal fronterizo* (música-danza-escultura y literatura), o el corto *Brunilda* (Eriz Alberdi) y trabajado en el campo de la música mixta.

## ANSORENA, Jose Ignazio

Nace en San Sebastián en 1953, en el seno de una familia con tradicional dedicación a la música vasca. Fue alumno de txistu de su abuelo Isidro Ansorena. Estudió en el Conservatorio de música de Donostia del que ha llegado a ser catedrático de txistu y director. Es también licenciado en Filosofía y Letras.

Ha desarrollado su labor creativa en varios campos de la cultura. Es escritor y poeta. Investigador de la tradición musical, habiendo editado el *Cancionero Popular Vasco*. Es fundador del trío de payasos Txirri, Mirri eta Txiribiton. Dinamizador y productor televisivo. Promotor de la primera cátedra de txistu, autor de un método progresivo para el instrumento y destacado instrumentista al frente de la Banda Municipal de Txistularis de San Sebastián. Como compositor ha escrito numerosos arreglos y composiciones propias, principalmente para txistu.

## ARAMBURU, Ramón Modesto

Nace en Beasain en 1916. Pertenece a una familia de tradición txistulari, siendo su padre Modesto Aramburu txistulari 1º de la Banda de Beasain a partir de 1900. Formó parte de la Banda Municipal de txistularis de la misma villa, siendo su director a partir de 1951. Impartió clases de txistu a varias generaciones de alumnos en la comarca del Goierri. Fallece en Beasain en 1990.

Segovian jaioa, Paula Álvarez García (1987) musika ikasketak Segoviako Musika Kontserbatorio Profesionalean egin zituen, Zeharkako Flautaren espezialitatean. Konposizioa Beatriz Frailerekin ikasten hasi zen, eta 2014an Musikenen lizentziatu zen Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Stefano Scarani, Zuriñe Fdez. Gerenabarrena eta Jesús Rueda bere irakasleak izan zirelarik. Hainbat ikastaro eta topagunetan parte hartu izan du honako maisuekin: Agustín Charles, Peter Eötvös, Daniel Ott, Mauricio Sotelo, Johannes Maria Staud, Gerard Pesson, Aureliano Cattaneo eta Jesús Torres.

Magisteritzan diplomatua da Musika (2011) eta Lehen Hezkuntza (2015) espezialitateetan. Egun konposizioa eta irakaskuntza uztartzen ditu, Tres Cantos-eko Humanitas Bilingual School-eko lehen hezkuntzako musika irakasle izanik.

Konposizioari dagokionean hainbat proiektutan parte hartu izan du: *Oteiza: Animal fronterizo* (musika-dantza-eskultura eta literatura uztartzen dituen proiektua), *Brunilda* (Eriz Alberdi) film laburraren soinu banda ekoiztu zuen eta musika mistoaren alorrean ere lan egin izan du.

Euskal musikarekiko tradizio luzea zuen familia baten baitan jaio zen. Bere aitonen, Isidro Ansorenaren, txistu ikasle izan zen. Donostiako Kontserbatorioan ikasi zuen, bertako txistuko katedradun eta zuzendari izan delarik. Filosofia eta Letretan lizentziatua da.

Kulturako hainbat eremutan garatu izan du bere sorkuntza jarduera. Idazlea eta poeta da. Musika tradizioaren ikertzailer, *Euskal Kantak* kantutegia argitaratu du. Txirri, Mirri eta Txiribiton pailazo hirukotearen sortzailea da. Telebistako dinamizatzaile eta ekoizlea da. Lehen txistu katedraren sustatzailea, txisturako mailakako metodoa sortu du eta Donostiako Udal Txistu Bandaren buru instrumentista aipagarria da. Konpositore moduan, txisturako nagusiki, hainbat moldaketa eta obra sortu ditu.

Beasainen jaio zen 1916an. Txistuarekiko zaletasun eta tradizio handiko familiako kide zen, bere aita Beasaingo Bandako lehen txistularia izan zelarik 1900tik aurrera. Beasaingo Udal Txistu Bandako kide izan zen, 1951tik aurrera bertako zuzendaria izan zelarik. Goierri eskualdeko hainbat belaunaldietako txistu ikasleen irakasle izan zen. Beasainen zendu zen 1990ean.



## ARZELUS, Pepe

José Antonio Arzelus Igarzábal nace en 1937 en Gabiria (Gipuzkoa). A los 11 años se hace cargo del puesto de organista de la Parroquia de Gabiria, por fallecimiento de su padre, también organista, cargo que ejerció durante 17 años.

Realizó los estudios de solfeo, piano y órgano con José Luis Gurrutxaga, director de la Banda de Música de Ordizia. Convalidó los estudios de piano en el Conservatorio Municipal de Donostia-San Sebastián.

Durante 26 años ejerció de organista en la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Tolosa. Desde el año 2002 es pianista acompañante del "Orfeón de la Castaña" de la Sociedad Gaztelubide de San Sebastián.

## AZURMENDI, Idoia

Nace en Azpeitia en 1971. Realizó sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de San Sebastián. Es titulada superior en Educación Musical, Dirección de Coro, Pedagogía Musical, Musicología y Composición. Vinculada al ámbito coral ha participado en los conjuntos Antxieta Gazteak, Amalda Abesbatza, Gipuzkoako Gazte Abesbatza y Kanta Cantemus Korua. Hoy en día es cantora de Aqua Lauda.

Fue premiada el año 2008 en el concurso Kanta Berri celebrado en Biarritz con la obra *Dorre Mendi*. Su obra *Esperantzari leiho bat* ha sido obligada el año 2014 en el Certamen Internacional de Masas Corales de Tolosa.

## AZURZA, David

Nace en Tolosa (Gipuzkoa) en 1968. Licenciado en Bellas Artes. Se forma como contrateno con Isabel Álvarez. Premio extraordinario "Lucrecia Arana" de canto en el Conservatorio Superior de Madrid.

Es miembro de los grupos vocales Capilla Peñafloreda (música antigua) y KEA (contemporánea). Ha trabajado con infinidad de grupos vocales, instrumentales y orquestales en otros tantos proyectos dentro y fuera de nuestras fronteras. Ha realizado y participado en diversos estrenos absolutos y primeras grabaciones de óperas contemporáneas de Tomás Marco (2003), Mauricio Sotelo (2006), Eduardo Pérez Maseda (2006), José M<sup>a</sup> Sánchez Verdú (2007), Luis de Pablo (2010), Pilar Jurado (2011), Juan José Eslava (2011). Compositor autodidacta, su actividad se centra exclusivamente en el ámbito vocal. Más de 80 obras editadas, desde arreglos corales, composiciones propias, cuentos musicales y una ópera de cámara (*Altzoko Haundia, txikien opera*, 2011) en Oihu hau Musika, el sello editorial creado por él en 2004 para difundir su obra.

José Antonio Arzelus Igarzábal 1937an Gabirian (Gipuzkoa) jaio zen. 11 urte zituela Gabiriako Parrokiako organo-jotzaile postua lortu zuen bere aitaren heriotzagatik. Bere aita ere organo-jotzailea izan zen Gabiriako Parrokian 17 urtez.

Solfeo, piano eta organoko ikasketak Ordiziako Musika Bandako zuzendaria zen José Luis Gurrutxagarekin egin zituen. Pianoko ikasketak Donostiako Udal Kontserbatorioan baliozkotu zituen.

26 urtez Tolosako Jasokundeko Andre Mariaren Parrokian organo-jotzaile aritu zen. 2002 urtetik aurrera Donostiako Gaztelubide Elkarteko "Orfeón de la Castaña" taldeko pianista laguntzailea da.

1971n Azpeitian jaioa. Donostiako Goi Mailako Kontserbatorioan egin zituen bere ikasketak. Hezkuntza Musikala, Koru Zuzendaritza, Musika Pedagogia, Musikologia eta Konposaketan goi tituluduna. Abesbatzen munduari lotua, hainbat abesbatzetako partaide, Antxieta Gazteak, Amalda Abesbatza, Gipuzkoako Gazte Abesbatza, Kanta Cantemus Korua, esaterako. Gaur egun Aqua Lauda abesbatzan abesten du.

2008. urtean Biarritzen egiten den Kanta Berri lehiaketan saritua izan zen *Dorre Mendi* obrarekin. 2014an Tolosako Nazioarteko Abesbatzen Lehiaketan *Esperantzari leiho bat* obra behartua izan zen.

<http://www.oihuhau.com/>

Tolosan (Gipuzkoa) jaio zen 1968an. Arte Ederretan lizentziatua da eta kontratenore ikasketak Isabel Álvarezekin egin zituen. Madrilgo Goi Mailako Kontserbatorioan kantuko "Lucrecia Arana" saria jaso zuen.

Capilla Peñafloreda (antzinako musikan espezializatuak) eta KEA (musika garaikidea) taldeetako kide da. Abesbatza, talde instrumental eta orkestrekin kolaborazioak egin ditu, Euskal Herrian eta atzerrian. Zenbait operen estreinaldi absolutu eta grabaziotan protagonista paperak izan ditu: Tomás Marcarena (2003), Mauricio Sotelorena (2006), Eduardo Pérez Masedarena (2006), José M<sup>a</sup> Sánchez Verdú (2007), Luis de Pablarena (2010), Pilar Juradarena (2011) eta Juan José Eslavarena (2011). Bere kabuz ikasi duen konpositorea da, ahotsetarako musikara mugatzen da bere lana gehien bat. Bere obrak ezagutzera emateko 2004 urtean Oihu hau argitaletxea sortu zuen, 80 obra baino gehiago editatu dituelarik: korurako moldaketak, bere konposizioak, ipuin musikalak eta ganberarako opera bat (*Altzoko Haundia, txikien opera*, 2011).

## BUSTO, Javier

Nace en Hondarribia en 1949. Licenciado en Medicina y Cirugía por la Universidad de Valladolid. De formación musical autodidacta, comienza su actividad coral animado por el Maestro Erwin List.

Ha sido director del Coro Ederki en Valladolid (1971-1976); fundador y director del Coro Eskifaia en Hondarribia (1978-1994); fundador y director del coro Kanta Cantemus Korua (1995-2007) y de Aqua Lauda (2014- ). Sus obras como compositor se editan en el País Vasco, Alemania, EEUU, Francia, Reino Unido y Suecia. Ha sido invitado como director y jurado a diferentes festivales y concursos en Alemania, Argentina, Bélgica, Canadá, España, EEUU, Francia, Hungría, Italia, Japón, Suecia y Venezuela.

<http://www.bustovega.com/>

1949an Hondarribian jaioa. Valladolideko Unibertsitatean medikuntzan lizentziatua da. Musika hezkuntzan autodidakta izanik, Erwin List maisuarekin hasi zen abesbatzen munduan.

Ederki abesbatzaren zuzendaria (euskal abeslariz osatutako abesbatza), Valladoliden (1971-1976). Eskifaia Abesbatzaren sortzaile eta zuzendaria, Hondarribia (1978-1994). Kanta Cantemus (1995-2007) eta Aqua Lauda (2014- ) koruen sortzaile eta zuzendaria izan da, Gipuzkoan. Bere abesbatza lanak Euskal Herrian, Alemanian, Estatu Batuetan, Britainia Handian eta Suedian argitaratzen dira. Zuzendari gonbidatua izan da Alemania, Argentina, Belgika, Estatu Batuak, Espainia, Frantzia, Hungaria, Italia, Japonia, Kanada, Suedia eta Venezuelan.

## CASTRO, Rafael

Nace en Villarcayo (Burgos) en 1936. Estudia piano, armonía y composición en el Conservatorio de Bilbao, continuando sus estudios de composición musical con Fernando Remacha en Pamplona. Entre 1965 y 1966 perfecciona sus estudios con Harald Genzmer y Günter Bialas en Munich; al año siguiente estudia con André Jolivet, O. Messiaen y Dutilleux en París. Tras su vuelta, en 1970, logra por oposición la plaza de catedrático de armonía y composición del Conservatorio J.C. Arriaga de Bilbao, centro en el que ha desarrollado gran parte de su vida profesional como docente. También ha impartido clases de Historia de la Música en el instituto piloto de la Universidad de Lejona, así como en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Deusto.

Como compositor, ha recibido encargos de la Quincena Musical y de la Orquesta Sinfónica de Euskadi. En 1965 logra un premio en el I Festival de Canción Vasca de Bilbao. De su catálogo destacan las obras de música de cámara instrumental, la ópera *Eddy*. *Edgar Allan Poe*, sobre texto de A. Sastre, así como las obras basadas en textos literarios de G. Aresti, B. de Otero, F.G. Lorca y otros escritores.

Villarcayon (Burgos) jaio zen 1936an. Piano, harmonia eta konposizio ikasketak egin zituen Bilboko Kontserbatorioan, eta Fernando Remacharekin jarraitu zituen Iruñean. 1965 eta 1966 artean Munichen sakondu zituen ikasketak Harald Genzmer eta Günter Bialas irakasleekin. Hurrengo urtean, berriz, Parisen aritu zen André Jolivet, O. Messiaen eta Dutilleuxekin. Handik itzulita, 1970ean J.C. Arriaga Bilboko Kontserbatorioan harmonia eta konposizio katedra lortu zuen, eta han egin zuen bere irakasle bizitzarik gehiena; dena den, Leioako Unibertsitateko institutu pilotuan eta Deustuko Unibertsitateko Filosofia eta Letren Fakultatean ere eman izan ditu Musikaren Historiari buruzko klaseak. Konposizio enkarguak ere jaso ditu Euskadiko Orkestra Sinfonikoa eta Donostiako Musika Hamabostalditik, esaterako. 1965ean Bilboko Euskal Kantaren I. Jaialdian saria lortu zuen.

Egin dituen obra guztien artean batez ere ganbera musikarako obra instrumentala bereizten da, A. Sastren testuan oinarritutako *Eddy*. *Edgar Allan Poe* opera eta Aresti, Blas de Otero, García Lorca eta beste idazle batzuen idatzietan oinarritutako musika-lanak.

## DOMÍNGUEZ, Francisco José

Obtuvo el título superior de viola en Musikene con David Quiggle y Natasha Twitch. En el ámbito de la composición recibió clases y clases magistrales de Gabriel Erkoreka, Helmut Lachenmann, Ramon Lazkano, Héctor Parra, Rebecca Saunders, entre otros.

Ha sido galardonado con el primer premio en la VII edición del Concurso Internacional de Composición “Francisco Escudero”, el segundo premio en la VIII edición del Concurso Internacional de Composición “Durango Hiria”, la I edición del Concurso Internacional de Composición “Noaa Project” y la Mención Honorífica Juan Crisóstomo de Arriaga en la XXVI edición del Premio para jóvenes compositores de la fundación SGAE. Actualmente estudia composición en Musikene con Gabriel Erkoreka.

## DONOSTIA, P. José Antonio de

Nació en 1886 en San Sebastián. Su nombre laico era José Gonzalo Zulaica Arregui. Merced a la gran tarea que realizó desde su juventud por la música vasca, pasó a ser nominado popularmente “Aita Donostia”. Tuvo como primer maestro de composición a Ismael Echazarra, durante su estancia de estudiante en el Colegio de Lecaroz. Continuó estudios con Bernardo de Gabiola en San Sebastián y con Adrià Esquerrá en Barcelona.

En 1920 y 1921 estudió en París con Eugène Cools, quien dejó en él una gran huella. Aunque prestó una atención especial a la composición de música sacra con una técnica depurada y moderna, se popularizaron más sus partituras orfeónicas vascas y sus *Preludios Vascos* para piano.

Sus trabajos etnomusicológicos le convirtieron en un profundo expositor de teorías sobre el folclore vasco y otros temas musicológicos. Su *Obra Musical* ocupa doce tomos editados y su *Obra Literario-Musical* abarca nueve tomos, en los que está incluido su *Cancionero Vasco*. Su patrimonio musical abarca todos los géneros y entre ellos compuso muchas partituras de lied en catalán, castellano, francés y euskera. Falleció en Lecaroz en 1956.

Biolako goi titulua erdietsi zuen Musikenen, David Quiggle eta Tatasha Twitch-ekin. Konposizioari dagokionean, beste batzuen artean, Gabriel Erkoreka, Helmut Lachenmann, Ramon Lazkano, Héctor Parra eta Rebecca Saunders izan zituen irakasle.

Nazioarteko “Francisco Escudero” konposizio lehiaketaren VII. edizioko lehen saria irabazi zuen, Nazioarteko “Durango Hiria” konposizio lehiaketaren VIII. edizioan bigarren saria eskuratu zuen, Nazioarteko “Noaa Project” konposizio lehiaketaren I. edizioa eta SGAE fundazioaren musikagile gazteentzako sariaren XXVI. edizioan ohorezko aipamena jaso zuen. Egun, Gabriel Erkorekarekin konposizioa ikasten ari da Musikenen.

## AITA DONOSTIA

Donostian jaio zen 1886an. José Gonzalo Zulaika Arregi izen laikoa zuen. Oso gaztetik euskal musikarengatik burutu zuen lan itzela zela medio, guztiek “Aita Donostia” deitzen zioten. Ismael Echazarra izan zen bere lehenengo irakaslea Lekarozeko Ikastetxean. Bernardo de Gabiolarekin Donostian eta Adrià Esquerrá-rekin Bartzelonan sakondu zituen ikasketak.

1920an eta 1921ean, beregan eragin handia izan zuen Eugène Coolsekin ikasi zuen Parisen. Teknika zaindu eta modernoz musika sakratuari arreta berezia eskaini bazion ere, orfeoirako euskal musikak eta pianorako *Euskal Preludioek* izan zuten arrakastarik handiena.

Egin zituen lan etnomusicologikoengatik, euskal folkloarean eta beste hainbat gairen erakusle sakona bihurtu zen. Hamabi ale argitaratu dira bere musika-lanez eta beste 9 ale musika eta literatur-lanez, horien artean *Cancionero vasco* bilduma. Genero guztietako musika-lanak idatzi ditu eta horien artean Lied-partitura ugari sortu zituen katalanez, gaztelaniaz, frantsesez eta euskaraz. Lekarozen hil zen 1956 urtean.

## DOZZA, Bruno

Nace en 1965 en Milán, donde estudia piano con Carla Weber Bianchi y composición con Vittorio Fellegara. Desde 1993 reside en Madrid. En 2002 es seleccionado como compositor residente en la Academia de España en Roma. Su catálogo se compone de obras de cámara y sinfónicas, estrenadas por agrupaciones e intérpretes como el Plural Ensemble, el Zahir Ensemble, el Trío Alborada, el Scharoun Ensemble de Berlín, el Moscow Contemporary Music Ensemble, la Württemberg Chamber Orchestra, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, los pianistas Claudio Martínez Mehner, Alberto Rosado, Eldar Nebolsin, Alexis Delgado y los guitarristas Jürgen Ruck y Elena Càsoli. Como docente ha trabajado en el Conservatorio Superior de Música de Córdoba, el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y, en la actualidad, es profesor de Creación Musical y Análisis del Grado en Creación Musical de la Universidad Europea de Madrid.

Milanen jaio zen 1965ean eta bertan Carla Weber Bianchirekin pianoa ikasi zuen eta komposizioa Vittorio Fellegarekin. 1993az geroztik Madrilen bizi da. 2002an Espainiako Akademiako Erromako konpositore egoiliar gisa hautatua izan zen. Bere katalogoan obra sinfonikoak eta ganberakoak aurki ditzakegu. Bere lanak hainbat taldek estreinatu eta interpretatu izan dituzte: Plural Ensemblek, Zahir Ensemblek, Trío Alboradak, Berlineko Scharoun Ensembleak, Moscow Contemporary Music Ensembleak, Württemberg Chamber Orkestrak, Gaztela eta Leoneko Orkestra Sinfonikoak. Honako pianistek ere interpretatu izan dituzte bere lanak: Claudio Martínez Mehner-ek, Alberto Rosadok, Eldar Nebolsinek, Alexis Delgadok eta Jürgen Ruck eta Elena Càsoli gitarristek ere bai. Irakaskuntzari dagokionean, Kordobako Goi-Mailako Musika Kontserbatorioko eta Madrigo Goi Mailako Musika Kontserbatorio Errealeko irakasle izan da, eta egun Madrigo Europar Unibertsitateko Musika Sorkuntza eta Analisiko irakasle da Musika Sorkuntzako Graduan.

## EGIGUREN, Jesús

Nace en Durango (Bizkaia) en 1945. Realiza estudios de Piano y Composición en el Conservatorio Juan C. Arriaga de Bilbao. Amplía su formación en Munich. Ha estado siempre muy vinculado al mundo coral en todas sus facetas. Ha sido director del Orfeón de Durango y profesor en el conservatorio "Bartolome Ercilla" de la localidad.

Como compositor ha obtenido algunos premios que le acreditan su valía. La obra *Antifona* fue ganadora del Premio Segorbe en 1987 y fue estrenada por el Coro Eskifaia, bajo la dirección de Javi Busto, al año siguiente. Ha sido "obra obligada" en el Certamen de Masas Corales de Tolosa; y, en la actualidad, tiene tres versiones grabadas en CD: la del Coro Gaudeamus de Cuba, la de The Scholars de Inglaterra y la de Doinuzahar de Durango. Se basa en el texto de la Liturgia del Corpus Christi.

Durangon jaio zen 1945ean. Piano eta Konposizio ikasketak Bilboko Juan Crisostomo Arriaga Kontserbatorioan egin zituen. München sakondu zituen ikasketak. Betidanik abesbatzen mundura oso lotuta egon da alor desberdinetan. Urte askotan Durangoko Orfeoiaren zuzendaria izan da eta Durangoko "Bartolome Ercilla" Musika Kontserbatorioko irakaslea.

Musikagile bezala sari desberdinak jaso ditu. *Antifona* obrak Segorbe Saria lortu zuen 1987an eta hurrengo urtean Eskifaia Abesbatzak estreinatu zuen Javi Bustoren zuzendaritzapean. Tolosako Nazioarteko Abesbatzen Lehiaketan derrigorrezko obra izan da eta momentuz grabaturiko hiru bertsio ditu: Kubako Gaudeamus Abesbatzarena, Ingalaterrako The Scholars-ena eta Durangoko Doinuzahar Abesbatzarena. Obra hori Corpus Christiko Liturgiaren testuan oinarritzen da.



## ELBERDIN, Josu

Nace en Pasaia (Gipuzkoa) en 1976. Ha realizado estudios de piano, canto y armonía. Es también Diplomado Social por la UPV. Se dedica profesionalmente a la enseñanza musical en la Escuela Municipal de Música de Pasaia, la dirección de varios coros y es organista de la parroquia de N<sup>a</sup> Sra. del Carmen en Trintxerpe (Gipuzkoa).

Imparte de forma regular cursos relacionados con la música coral infantil. Ha obtenido premios en diversos concursos corales y ha recibido encargos tanto del Certamen de Masas Corales de Tolosa como de un progresivo número de corales de diversos países.

Si bien su música está centrada en el ámbito infantil, y en general en la música coral, cuenta también con una importante producción de obras de carácter sinfónico, pop-rock o instrumental.

## ESLAVA, Hilarión

Nace en Burlada (Navarra) en 1807. Fue infante de la Catedral de Pamplona, donde realizó los estudios musicales con Mateo Jiménez y Julián Prieto, logrando en 1823 una capellanía como instrumentista de violín y contrabajo. En 1827 amplía estudios de composición con Francisco Secanilla. En 1828 gana las oposiciones al magisterio de capilla en Burgo de Osma. Se presenta a las oposiciones para Maestro de Capilla en la catedral de Sevilla, plaza que consigue en 1832. Se ordena sacerdote en el mismo año. En 1844 obtiene la plaza de director de la Real Capilla en Madrid como supernumerario sin sueldo. En 1847 logra finalmente la plaza de pleno derecho.

La actividad musical de Hilarión Eslava en Madrid cubre tres importantes facetas. Es compositor de cerca de dos centenares de obras, obligado por su cargo en la Real Capilla. Es pedagogo, profesor en el Real Conservatorio. Entre sus frutos destacan el *Método de Solfeo*, y la *Escuela de Composición* (Armonía; Contrapunto y Fuga; Melodía y discurso musical; Instrumentación). Dos obras magnas le avalan como precursor hispánico de la musicología, la *Lira Sacro Hispana* (1852-1860) y el *Museo Orgánico Español* (1855). Fue asimismo fundador y director de la Gaceta Musical de Madrid. Fallece en Madrid en 1878.

<http://elberdin.com/>

1976an jaio zen Pasaian (Gipuzkoa). Pianoa, kantua eta harmonia ikasi ditu. Gizarte Diplomatu da EHUn. Pasaiaiko udal musika eskolako musika irakasten du, hainbat abesbatza zuzentzen ditu eta Trintxerpeko (Gipuzkoa) Karmengo Ama parrokiako organista da.

Haurren koru musikaren inguruko ikastaroak eskaini izan ditu. Hainbat abesbatzaren lehiaketetan sari ugari lortu ditu eta Tolosako Abesbatzen Lehiaketarako enkarguak jaso izan ditu, bai eta hainbat herrialdeetako abesbatzenak ere.

Bere jarduera haurrentzako musikan eta bereziki abesbatzentzako musikan oinarritzen bada ere, musika sinfoniko, pop-rock edo musika instrumental generoetako obra ugari idatzi ditu.

Burlatan (Nafarroa) jaio zen 1807an. Iruñeko Katedraleko infante aukeratu zuten, eta han egin zituen musika ikasketak Mateo Jiménez eta Julián Prietorekin. 1823an kapilau postua lortu zuen biolin eta kontrabaxuarekin. 1827. urtean konposizio ikasketak osatu zituen Francisco Secanillarekin. 1828. urtean Kapera-Maisutzarako oposaketak irabazi zituen Burgo de Osman. Sevillako katedralerako kapera-maisutzarako oposaketak egin zituen, eta 1832ean lortu zuen plaza. Urte horretan bertan apaiz ordenatu zen. 1844an Errege Kaperaren zuzendari plaza lortu zuen, soldatarik gabeko supernumerario gisa, eta 1847an plaza hori eskubide osoz eskuratu zuen.

Hilarion Eslavak Madrilen hiru arloren inguruan burutu zuen bere jarduera musikala: Errege Kaperan izan zuen kargua zela eta berrehun bat lan idatzi zituen; Errege Kontserbatorioko irakaslea izateagatik, pedagogo ere izan zen. Azken alderdi horren emaitza dira, batetik, Solfeorako idatzi zuen *Metodoa* eta bestetik, *Escuela de Composición* izeneko metodoa. Musikologiaren arloan Hispaniako aitzindari bezela *Lira Sacro Hispana* (1852-1860) eta *Museo Orgánico Español* (1855) obrak idatzi zituen. Horretaz gain, Madrilgo Gaceta Musical aldizkariaren sortzaile eta zuzendari izan zen. Madrilen hil zen 1878. urtean.

## ESNAOLA, Ramón

Nace en Urretxu en 1916. Su formación musical está vinculada a la Banda de Música de Beasain y a su director Pedro Iguain, así como a la Banda de Zumárraga, donde actuó antes y después de la guerra. Formó parte también de la Banda de Urretxu así como de varias orquestas y conjuntos de baile. Fue profesor de txistu en la Academia Secundino Esnaola de Zumárraga. Es autor de música para txistu. Fallece en Urretxu en 2013.

## GARAT, Pierre-Jean

Nace en Burdeos en 1762. Estudia canto en Bayona, en Burdeos con Franz Beck y en París a partir de 1782. Asiduo de los salones parisinos y con el sobrenombre de "El Orfeo de Francia" fue asiduo a la corte de la Versalles prerrevolucionaria cantando ante Maria Antonieta. Viajó por Alemania, Holanda, Bélgica, España e Inglaterra, volviendo a París en 1794. Aparece en los *Concerts Feydeau* a partir de 1795, aunque desarrollaba su labor interpretativa en los salones privados. Fue profesor de canto en el Conservatorio de París entre 1796 y 1823. Fallece en París en 1823.

## GAZTAMBIDE, Joaquín

Nace en Tudela en 1822. Inició sus estudios musicales con Pablo Rubla, maestro de capilla de la Catedral de Tudela, continuándolos en Pamplona con José Guelbenzu en piano y Mariano García en composición, contrapunto y fuga, y en Madrid con Pedro Albéniz en el piano y Ramón Carnicer en composición. Fue contrabajista en diversas orquestas de teatro (inicialmente en Pamplona y en Madrid de las del Príncipe, de la Cruz y del Circo), además de maestro de coro en compañías de ópera y director de orquesta. En 1846 es nombrado director de los coros del teatro de la Cruz. En 1849 estrenó *La mensajera*, la primera de sus 46 obras líricas. Sus zarzuelas figuran entre los títulos más exitosos del género en el siglo XIX. Compuso además obras para orquesta, música de cámara y música religiosa. Dirigió en el verano de 1868 la orquesta de la Sociedad de Conciertos. Fue también empresario, formando una compañía de zarzuela con la que realizó en 1868-69 actuaciones en Cuba y México. A su vuelta, fallece en Madrid en 1870.

Urretxun jaio zen 1916an. Bere musika hezkuntzan Beasaingo Musika Bandak eta bertako zuzendaria zen Pedro Iguainek eragin handia izan zuten. Zumarragako Bandan ere parte hartu zuen gerraren aurretik eta ondoren ere bai. Urretxuko Bandako kide ere izan zen eta hainbat orkestra eta dantzarako musika taldetan parte hartu zuen. Zumarragako Secundino Esnaola Akademiko txistu irakasle izan zen. Txisturako Musika ere konposatu izan zuen. Urretxun hil zen 2013an.

Bordelen jaio zen 1762an. 1782tik aurrera kantu ikasketak Baionan, Bordelen (Franz Beck-ekin) eta Parisen egin zituen. Pariseko aretoetan ohikoa, "El Orfeo de Francia" ezizenez ezagutua zen, eta iraultzaren aurreko Versailleseko gortean maiz ibili zen, Maria Antonietaren aurrean ere abestu izan zuelarik. Alemania, Holanda, Belgika, Espainia eta Ingalaterran zehar bidaiatu zuen, 1794an Parisera itzuli zelarik. 1795az geroztik *Concerts Feydeau*-etan azaldu zen, nahiz gehienetan areto pribatuetan ibiltzen zen. Pariseko Kontserbatorioko kantuko irakasle izan zen 1796 eta 1823 bitartean. Parisen hil zen 1823an.

Tuteran jaio zen 1822an. Musika ikasketak Pablo Rubla, Tuterako katedraleko kaperako maisuarekin, hasi zituen. Iruñean pianoa José Guelbenzurekin ikasten jarraitu zituen, eta konposizioa, kontrapuntua eta fuga Mariano Garcíaekin. Ikasketak Madrilen jarraitu zituen Pedro Albénizekin pianoan eta Ramón Carnicerekin konposizioan. Hainbat antzokitako orkestretako kontrabaxua izan zen (hasieran Iruñean eta Madrilgo Principe, De la Cruz eta Circo antzokietan), eta operako konpainietako maisu izan zen, bai eta orkestrako zuzendari ere. De la Cruz antzokiko koruetako zuzendari izendatu zuten 1846an. 1849an *La mensajera* estreinatu zuen, berak egindako 46 obra lirikoetatik lehena. Bere zarzuelak XIX. mendeko zarzuelako titulurik arrakastatsuen artean kokatzen dira. Orkestra, ganbera musika eta erlijio musika obrak konposatu zituen. Sociedad de Conciertoseko orkestra zuzendu zuen 1868ko udaran. Enpresaria ere izan zen, eta 1868-69 urte bitartean Kuba eta Mexikon zehar emanaldiak eskaini zituen zarzuela konpainia sortu zuen. 1870ean Madrilera itzuli zenean zendu zen.

## GOICOEHEA, Vicente

Nace en Ibarra de Aramayona (Álava) en 1854. Estudió piano al mismo tiempo que cursaba los estudios universitarios. En 1881 obtuvo el título de notario. Más tarde sintiéndose llamado al sacerdocio, cursó toda la carrera eclesiástica en el Seminario de Valladolid. En 1890 obtuvo, mediante oposiciones, el cargo de maestro de capilla de la Catedral de dicha ciudad. Su único maestro fue F. Gorriti, con quien estudió contrapunto y fuga.

Goicoechea consiguió educar con esmero a la Capilla de la Catedral, que regentó hasta 1915, y para la cual compuso la mayor parte de sus obras. Fundó además el Orfeón Vasco-Navarro, integrado por valiosos elementos entre los estudiantes vascos de derecho y medicina.

Es autor fundamentalmente de música religiosa, entre otras de un apreciado *Christus factus est*, varias misas y una última de requiem póstuma. Fallece en Valladolid el año 1916.

## GONZÁLEZ, Iker

Doctor en Química por la Universidad del País Vasco. Recibe los primeros conocimientos musicales de su madre, Miren Tere Cobeaga. Por otro lado recibe los fundamentos para tocar el órgano de manos de Mari Carmen Azepeitia y Esteban Elizondo. Como organista durante el 2010 participó en dos conciertos ofrecidos en Elche y en Zumaia. Durante el Festival Musical de Zumaia ha ofrecido diversas charlas en temas tales como “Ciencia y Música”, “Cine y Música” y la ópera.

Tras recibir los fundamentos de la armonía de manos de Asentxio Elustondo se puede considerar que su aprendizaje ha sido autodidacta. Ha realizado obras y arreglos para diversos grupos musicales de Zumaia (Coro Gabon, Beheko Plaza Abesbatza, Zumaia Udal Musika Banda y San Pedro Abesbatza); así mismo ha compuesto obras para el Coro Parroquial de Itziar y para Landarbaso Abesbatza de Errenteria. Cabe destacar que en el 2013, dentro del programa de ayudas a la creación coral de la Federación de Coros de Gipuzkoa, se estrenó la obra *Itxaso ta Eguzkia* por parte de San Pedro Abesbatza. Tanto dicha obra como *Ama Lur*, escrita sobre textos de Bitoriano Gandiaga, se encuentran en el disco que bajo el título *Suite* grabaron Zumaia Udal Musika Banda y San Pedro Abesbatza durante el 2013.

Aramaioko (Araba) Ibarra jaio zen 1854. urtean. Pianoko ikasketak burutu zituen unibertsitatekoekin batera. 1881ean notario titulua eskuratu zuen. Geroago, apaiz izateko ikasketak guztiak egin zituen Valladolideko Apaizgaitegian. 1890ean, bertako katedraleko kapera maisu plaza atera zuen lehiaketa bidez. Irakasle bakarra izan zuen, F. Gorriti, eta berarekin ikasi zituen kontrapuntua eta fuga.

Fintasun handiz hezi zuen Katedraleko Kapera eta beretzat idatzi zituen musika-lan gehienak. 1915 arte izan zen bertako maisua. "Orfeón Vasco-Navarro" sortu zuen euskal ikasleekin.

Musika-lanik garrantzitsuenak: *Miserere* eta *Vexilla Regis*, koru eta bandarako; *Himno al Sagrado Corazón*, sei ahots eta orkestra; *Mandatum*; bere lehen etapak *Villancicos*; *Christus factus est*; *Miserere*; *Te Deum laudamus*; *Salve Regina* (Aramaioko herriari eskainia); *Himno a San Francisco*; *Jerusalem*; hainbat meza eta hil ondorengo requiem meza. Valladoliden hil zen 1916. urtean.

Euskal Herriko Unibertsitatetik Kimikan doktorea. Musika ikasketak bere ama den Miren Tere Cobeagarekin hasi zituen. Organoa jotzeko oinarriak, berriz, Mari Carmen Azepeitia eta Esteban Elizondorengandik jaso ditu. Organo-jole bezala 2010an Elxen eta Zumaian antolatutako bi kontzertuetan parte hartu zuen. Zumaia Udal Musika Jaialdian, berriz, azken urteetan hitzaldi ezberdinak eskaini ditu zientzia eta musika, zinea eta musika, eta operaren inguruan.

Asentxio Elustondorekin harmoniaren oinarriak ikasirik, hortik aurrera bere prestaketa autodidakta izan dela esan daiteke. Hainbat obra eta moldaketa idatzi ditu Zumaia Udal Musika talde ezberdinentzat (Gabon Korua, Beheko Plaza, Zumaia Udal Musika Banda eta San Pedro Abesbatza); baita Itziar Parrokiko Abesbatzarentzat eta Errenteriako Landarbaso Abesbatzarentzat ere. Aipatzekoa da 2013an Gipuzkoako Abesbatzen Federazioak duen "Sorkuntza Koralerako Laguntzak" programaren barne *Itxaso ta eguzkia* obra estreinatu zuela San Pedro Abesbatzarekin. Obra hau eta Bitoriano Gandiagaren hitzen gainean idatzitako *Ama Lur* obra 2013an Zumaia Udal Musika Bandak eta San Pedro Abesbatzak grabaturiko *Suite* diskoan aurki daitezke.

## GUERRERO, Junkal

<http://junkalguerrero.wordpress.com/>

Nacida en Andoain, Gipuzkoa, en 1968. Es titulada superior en Solfeo, Piano, Clave, Pedagogía Musical y Dirección de Coros por el Conservatorio Superior de San Sebastián. La experiencia vivida desde 1995 a 2007 como componente de KCK bajo la dirección de Javier Bustó ha dejado una huella imborrable en su formación y trayectoria coral. Actualmente compagina su labor docente como profesora de piano en el Conservatorio Profesional Francisco Escudero, con la dirección y composición coral. Es directora de Luberri Abesbatza desde 2008 y de Loinatz Abesbatza desde el 2012. Su obra *Bi bihotz* fue obra obligada del Certamen Coral Infantil de Tolosa 2007 y "*Kalera gazteak*" del de 2011. Ha escrito por encargo para Kantika Korala, Landarbaso Abesbatza, Ganbara Txiki abesbatza, Unanue kamara korala... Sus obras son editadas en [www.cm-ediciones.com](http://www.cm-ediciones.com).

Andoainen jaio zen 1968an. Donostiako Kontserbatorioan Solfeo, Piano, Klabe, Musikaren Pedagogia eta Koru Zuzendaritza ikasketak egin zituen. 1995tik 2007ra Javier Bustoren zuzendaritzapean KCK-ko kide izateak, bai formazio bai koru ibilbidean eragin handia izan zuen. Gaur egun, Donostiako Francisco Escudero Kontserbatorio Profesionalean pianoko irakasle da eta zuzendaritza eta korurako konposizio lanekin uztartzen du. 2008tik Luberri Abesbatzako zuzendaria da eta 2012tik Loinatz Abesbatzako. Berak sortutako *Bi bihotz* lana, 2007ko Tolosako Haur Abesba-tzen Lehiaketan derrigorrezkoa izan zen, eta "*Kalera gazteak*" 2011koan. Kantika Korala, Landarbaso Abesbatza, Ganbara Txiki abesbatza eta Unanue kamara koralerako, obrak sortu ditu enkarguz. Bere obrak [www.cm-ediciones.com](http://www.cm-ediciones.com)-en argitaratzen ditu.

## GURIDI, Jesús

<http://www.eresbil.com/web/guridi/>

Nació en 1886 en Vitoria-Gasteiz. Hizo sus primeros estudios musicales en Madrid. Los continuó en Bilbao con Sainz Basabe y amplió en la Schola Cantorum de París con Vincent d'Indy y más tarde en Bruselas con Joseph Jongen y Colonia con Otto Neitzel. Desde 1912 fue director de la Sociedad Coral de Bilbao e inició una brillante etapa de compositor, escribiendo en todos los géneros: música religiosa, para coros, órgano, orfeónica, música de cámara (dos cuartetos de cuerda), sinfónica (*Sinfonía Pirenaica*, *Homenaje a Walt Disney*), lírica (*Mirentxu*, *Amaya*, *El Caserío*, *Mari-Eli*, *Peñamariana*...), música de cine, etc. En 1939 fijó su residencia en Madrid. Desempeñó la cátedra de órgano en el Real Conservatorio, del que fue director desde 1956 hasta su muerte en 1961.

Gasteizen jaio zen, 1886an. Madrilen burutu zituen musika-ikasketak. Bilbon jarraitu zituen Sainz Basaberekin eta Pariseko Schola Cantorum Vincent d'Indyrekin, Bruselan Joseph Jongenekin eta Kolonian Otto Neitzelekina sakondu. 1912az geroztik, Bilboko Koru Elkarteko zuzendaria izan zen eta musikagile etapa oparoari ekin zion musika genero guztiak landuz: koruentzako musika erlijiosoa, organorako, orfeoirako, ganbera-musika (harizko laukote bi), musika sinfonikoa (*Sinfonía pirenaica*, *Homenaje a Walt Disney*), lirikoa (*Mirentxu*, *Amaya*, *El Caserío*, *Mari-Eli*, *Peñamariana*...), zinerako musika, etab. 1939an, Madrilan joan zen bizitzera. Organo Katedraduna izan zen Madrilako Goi-mailako Kontserbatorioan eta 1956tik bertako zuzendaria, 1961ean zendu zen arte.

## IBAÑEZ, Francisco

Nace en Oyón, Alava, en 1951. Estudia en Barcelona armonía y contrapunto con Poch, Guinovart, Oltra y Soler, y dirección coral con E. Ribó. Completa sus estudios en Bilbao con Juan Cordero y en Vitoria composición e instrumentación con Carmelo Bernaola. Es licenciado en Ciencias de la Educación por la Universidad Autónoma de Barcelona. Ejerce la docencia en el Conservatorio de Música "Jesús Guridi" de Vitoria-Gasteiz.

1951n jaio zen Oionen (Araba). Harmoniako eta kontrapuntuko ikasketak burutu zituen Bartzelonan Poch, Guinovart, Oltra eta Solerrekin eta koru-zuzendaritzakoak E. Ribó-rekin. Bilbon sakondu zituen ikasketak Juan Corderorekin eta Gasteizen burutu konposiziokoak eta instrumentazioako Carmelo Bernaolarekin. Hezkuntza Zientzietan Lizentziatua da Bartzelonako Unibertsitate Autonomoan. Gasteizeko "Jesús Guridi" Musika Kontserbatorioko irakaslea da.

Es autor de numerosas obras tanto en los géneros vocal como instrumental, cámara, banda, sinfónico o música de cine. Es de resaltar en su vertiente compositiva las obras realizadas con destino pedagógico.

Musika-lan asko sortu ditu ahots, musika-tresna, kamara, banda eta arlo sinfonikoan eta zinerako musika ere bai. Azpimarratzekoak dira konposizio arloan xede pedagogikoz sortu dituen musika-lanak.



## IRADIER, Sebastián

Nació en la localidad alavesa de Lanciego en 1809. Entre los años 1821 y 1824 fue tiple de la Universidad de las Parroquias de Vitoria. En 1827 ganó la plaza de organista de Salvatierra por oposición. En 1833 se trasladó a Madrid, y entre los años 1839 y 1850 fue primer maestro de Solfeo para Canto del Conservatorio Real. Fue vicepresidente de la Academia Filarmónica Matritense y catedrático de armonía y composición del Instituto Español. Fiel ejemplo de su espíritu romántico, se trasladó a París e inició su gira americana por Estados Unidos, México y Cuba, con las populares sopranos Patti y Alboni. Al volver a París llegó a ser profesor de canto de la emperatriz Eugenia de Montijo, y se relacionó con cantantes como Viardot y Malibran. Enfermo de la vista volvió a Vitoria, donde vivió hasta su muerte en 1865.

Su catálogo recoge ciento cincuenta títulos, y la mayoría son canciones de salón, italianas, francesas, españolas y sudamericanas, entre las que destacan las habaneras. *La paloma*, *El Arreglito*, que utilizó Bizet en su ópera *Carmen* o *La negrita*, que utilizara Lalo en su *Sinfonía Española*, son claro ejemplo de la proyección de sus canciones románticas.

## ISASI, Andrés

Nace en Bilbao en 1890. Miembro de la familia de los marqueses de Barambio, estudia música y piano con Miguel Unceta en Bilbao. A los 12 años ofrece recitales de piano a pequeños grupos de la alta sociedad bilbaína. En 1908 se presenta como compositor en diversos conciertos organizados en la sala de la Sociedad Filarmónica de Bilbao y la editorial Lazcano y Mar le publica sus primeras obras. En 1909 se traslada a Berlín para perfeccionar sus estudios con Karl Kampf y Humperdinck. Durante esos años estrena en Berlín varias de sus obras. Su poema sinfónico *Zharufa* logra un premio en el concurso internacional de Malmö de Suecia. Al estallar la guerra en 1914 regresa a su tierra, fijando su residencia en Algorta. Durante esos años su música se interpretó en ciudades como Berlín, Estocolmo, Bilbao o Madrid, y parte de su obra fue publicada en Budapest. Fallece en Algorta en 1940.

Lantziegon jaio zen 1809. urtean. 1821. eta 1824. urteen artean Gasteizko Parrokietako Unibertsitateko tiplea izan zen. 1827. urtean Aguraingo organista plaza irabazi zuen oposizioz. 1833. urtean Madrilera joan zen, 1839. eta 1850. urteen artean Kontserbatorio Errealeko Kanturako Solfeoko lehen irakasle izan zelarik. Academia Filarmónica Matritenseko zuzendariordea izan zen eta harmonia eta konposizio katedraduna izan zen Instituto Españolen. Izaera erromantikoaren eredu leial, Parisera joan zen eta Ameriketara birak eskaini zituen, Estatu Batuetan, Mexikon eta Kuban, Patti eta Alboni soprano sonatuekin. Parisera itzuli zenean Eugenia de Montijo enperatrizaren kantu irakaslea izatera heldu zen, Viardot eta Malibran bezalako abeslariekin erlazionatuz. Bistatik gaixoturik Gasteizera itzuli zen eta bertan bizi izan zen 1865. urtean hil zen arte.

Bere obraren katalogoak ehun eta berrogeita hamar titulu biltzen ditu, gehienak saloirako abestiak, italiar abestiak, frantziarrak, espainiarrak eta hegoamerikarrak direlarik, eta azken horietan habanerak nabarmentzen dira. *La paloma*, *El Arreglito*, Bizetek *Carmen* bere operan erabilitakoa edo *La negrita*, Lalok *Sinfonía Española*-n erabilia, bere abesti erromantikoek izan zuten proiektioaren adibide dira.

Bilbon jaio zen 1890ean. Barambioko markesen familiakoa zenez, Miguel Unzetarekin ikasi zituen musika eta pianoa Bilbon, eta 12 urte zituela piano-emanaldiak eskaintzen zituen. 1908an musikagile jardunean aurkeztu zen Bilboko Elkarte Filarmonikoaren aretoan egin ziren zenbait kontzertutan, eta Lazcano y Mar argitaletxeak bost koaderno argitaratu zizkion. 1909an Berlina jo zuen Karl Kampf eta Humperdinck-ekin piano eta konposizio ikasketak burutzera. Urte horietan hainbat obra sinfoniko estreinatu zituen Berlinen. *Zharufa* poema sinfonikoak Suediako Malmö hiriko nazioarteko lehiaketan saria irabazi zuen. 1914ko gerratea hastean itzuli behar izan zuen Algortara. Bere lanak Berlin, Stockholm, Bilbo eta Madrilen interpretatu izan ziren eta Budapest-eko Rozsavolgyi & C<sup>o</sup>. argitaletxeak argitaratu zion. Algortan hil zen 1940an.

## LACY, Rophino

Nació en Bilbao en 1793. Su padre, Francisco, había nacido en Lazie Mac Ros, Condado de Monaghan, y su madre, Catalina, en Aidel, Condado de Lough, ambas poblaciones en Irlanda del Norte. Desde muy niño mostró unas precoces cualidades para el violín, actuando en Bilbao y Madrid como un artista revelación.

En 1802 amplió sus estudios en Burdeos y París, donde fue discípulo de Kreutzer.

Unos reveses comerciales obligaron a la familia de Rophino Lacy a instalarse en Londres. Aquí tuvo como profesor a Wiotti. Luego siguieron Dublín y Edimburgo, donde su padre le hizo abandonar la música por el teatro. En 1820 volvió a Londres, donde obtuvo la plaza de compositor de bailes en el teatro italiano y después pasó a Liverpool, como director de conciertos. Dejó un buen número de obras musicales, falleciendo en Londres en 1861.

## LAVILLA, Félix

Nace en Pamplona en 1928 y cursa estudios de música en San Sebastián. Termina su carrera de piano realizando los cursos de virtuosismo en el Real Conservatorio Superior de Música con José Cubilese.

Obtiene éxitos importantes de público y crítica en las giras mundiales por Europa, América, África, Japón y en los festivales internacionales de Salzburgo, Australia, Osaka, Bergen y Leeds con artistas como Teresa Berganza, Victoria de los Angeles, Carlo Bergonzi, Pilar Lorengar, Maurice Gendron, Gaspar Cassadó, Agustín León Ara, Pedro Corostola o Jessy Norman.

Ha sido catedrático de repertorio estilístico-vocal en la Escuela Superior de Canto de Madrid y en los Cursos Internacionales "Manuel de Falla" de Granada. Su prestigio internacional como profesor e intérprete en la especialidad de música de cámara, le ha llevado a impartir clases magistrales en diversas universidades de Norteamérica. Es autor de obras para canto y piano, principalmente.

Posee una amplia discografía con firmas como Decca, Deutsche Grammophon y Columbia. Fallece en Madrid el año 2013.

1793. urtean jaio zen Bilbon. Gurasoak Ipar Irlandarrak ziren. Aita, Francisco, Monaghan Konterriko Lazie Mac Ros herrikoa zen eta ama, Catalina, Lough Konterriko Aidelekoa. Bibolinarekiko dohai bereziak erakutsi zituen txiki-txikitatik eta kontzertuak eman zituen Bilbo eta Madrilén, eta etorkizun oneko artistatzat jo zuten.

1802an Bordelen eta Parisen sakondu zituen ikasketak Kreutzerekin.

Familiaren merkatarri-lanetan ustekabeak zirela medio, Londresen kokatu behar izan zuen eta Wiotti izan zuen irakasle. Ondoren, Dublin eta Edinburgen aritu zen eta aitak behartuta, musika alde batera utzi eta antzerkigintzari ekin zion. 1820an, Londres aitzuli zen eta italiar aretoan dantzarako musikagile izendatu zuten. Ondoren, Liverpoolen izan zen kontzertu-zuzendari lanetan. Musika-lan ugari sortu zituen, 1867. urtean hil zen Londresen.

Iruñean jaio eta musika ikasketak Donostian egin zituen. Pianoko karrera amaitu zuen birtuosismo ikastaroak Musikako Goi Mailako Kontserbatorioan José Cubilesekin egin zituelarik.

Publiko eta kritikaren arrakasta garrantzitsuak lortu zituen mundu mailako biretan Europa, Amerika, Afrika, eta Japonian zehar eta Salzburgo, Australia, Osaka, Bergen eta Leedseko nazioarteko jaialdietan, Teresa Berganza, Victoria de los Angeles, Carlo Bergonzi, Pilar Lorengar, Mauricio Gendron, Gaspar Cassadó, Agustín León Ara, Pedro Corostola eta Jessy Norman bezalako artistekin.

Madrileko Goi Mailako Eskolako erreperitorio estilistika-bokaleko katedraduna izan zen eta baita Granadako "Manuel Falla" Nazioarteko Ikastaroetan ere. Ganbera musikako espezialitatean irakasle eta interprete bezala duen sonogatik, Iparramerikako hainbat unibertsitatetan ikasketak magistralak eman ditu. Kantu eta pianorako obrak konposatu zituen bereziki.

Decca, Deutsche Grammophon eta Columbiarekin disko ugari editatu ditu. Madrilén 2013 urtean hil zen.

## LAZKANO, Ramon

Nace en San Sebastián en 1968. Estudió piano con J. Padrosa y composición con F. Escudero en el Conservatorio de San Sebastián. Estudia en el CNSM de París con Alain Bancquart y Gérard Grisey, obteniendo el 1er Premio de Composición en 1990. Amplía estudios en Montreal con Gilles Tremblay. Es diplomado en la École des Hautes Études en Sciences Sociales de París.

Tiene los Premios Prince Pierre de Mónaco (1995); Premio de Composición Leonard Bernstein (Jerusalén) y Premio Georges Bizet, de la Academia de Bellas Artes de Francia (2007). Residente con la JONDE, en 1999 es invitado por la Universidad de Stanford así como por el Festival Musica de Estrasburgo. En 2011 es compositor residente del Ensemble 2e2m, que publica una monografía bilingüe sobre su obra.

Sus dos estancias en Roma le han permitido profundizar en la reflexión sobre la composición y su propósito en nuestros días, que se cristaliza en un pensamiento sobre la intertextualidad y la experiencia del sonido y del tiempo que ha hecho nacer piezas emblemáticas como *Ilunkor* (encargo de EOS-OSE) y *Hauskor* (encargo de la ORCAM). Entre 2001 y 2011 ha trabajado en *Igeltsoen Laborategia*, colección de piezas de cámara, que toma como referencia el concepto oteiziano del "laboratorio experimental".

Ha enseñado orquestación en el CNR de Estrasburgo y composición en la ESMUC. Es profesor de orquestación en Musikene - Centro Superior de Música del País Vasco.

## LOIDI, Gabriel

Cursó sus estudios básicos de piano, solfeo, armonía y trompeta en el Conservatorio Superior de Música de San Sebastián. Con dieciocho años se trasladó a Londres, y durante seis años realizó estudios superiores de piano en la Guildhall School of Music con Norman Beedie, James Gibb y Edith Vogel.

Ha ofrecido numerosos recitales como pianista en España e Inglaterra. Ha sido fundador y director del Festival de Música de Ezcaray (La Rioja) hasta el año 2003.

Como profesor de instrumento, ha trabajado en distintos centros de San Sebastián, Londres y Madrid e impartido numerosos cursos. Desde 2002 es profesor de Música de Cámara en el Centro Superior de Música del País Vasco, "Musikene".

Ha desarrollado su obra compositiva en diversos géneros, especialmente en el de música de cámara.

<http://www.lazkano.info/>

Donostian jaio zen, 1968an. J. Padrosarekin ikasi zuen pianoa eta konposizioa F. Escuderorekin, Donostiako Kontserbatorioan. Pariseko CNSMn ikasi zuen Alain Bancquartekin eta Gérard Griseyrek, 1990ean konposizio lehena saria jaso zuelarik. Montrealean ikasketak sakondu zituen Gilles Tremblayrek. Pariseko École des Hautes Études en Sciences Socialesen diplomatu da.

Monacoko Prince Pierre saria lortu zuen (1995); Leonard Bernstein (Jerusalen) Konposizio Saria eta Frantziako Arte Ederren Akademiako Georges Bizet Saria. JONDEko egoiliarra, 1999an Stanford-ko unibertsitateak gonbidatu zuen Estrasburgoko Musika Jaialdira. 2011n Ensemble 2m2-ko konpositore egoiliarra izan zen, eta bere obrari buruzko monografiko elebiduna argitaratu zen.

Erroman izandako bi egonaldietan, konposizioa eta gaur egungo konposizioaren xedeari buruzko hausnarketa egin ahal izan du, testuen arteko eta soinu eta denboraren esperientziari buruzko pentsamenduan sakondutzeko, eta hori guztia honako piezatan gauzatu da: *Ilunkor* (EOS-OSE-ren enkargua) eta *Hauskor* (ORCAM-en enkargua). 2001 eta 2011 urteen artean, *Igeltsoen Laborategia* deritzen ganberako piezen bilduman egin du lan, Oteizaren "esperientzien laborategia"ren kontzeptuan oinarrituz.

Estrasburgoko CNR-n Orkestazioa irakatsi du eta konposizioa ESMUC-n. Musikeneko orkestazioko irakasle da.

<http://www.gabrielloidi.com>

Oinarritzko piano, solfeo, harmonia eta tronpeta ikasketak, Donostiako Goi-Mailako Kontserbatorioan burutu zituen. Hamazortzi urterekin Londonera joan zen eta sei urtez goi-mailako ikasketak egin zituen Guildhall School of Music-en, Norman Beedie, James Gibb eta Edith Vogelek.

Pianista gisa hamaika emanaldi eskaini izan ditu Espainian eta Ingalaterran. Ezcarayko Musika Jaialdiaren fundatzailea eta 2003 arte bertako zuzendaria izan zen.

Instrumentuko irakasle gisa, Donostia, London eta Madrilgo zentro ezberdinetan lan egin izan du eta kurtsu ugari eskaini izan ditu. 2002az geroztik, "Musikene" Euskal Herriko goi-mailako musika ikastegiko ganbera musikako irakaslea da.

Hainbat generotako musika obra ezberdinak konposatu izan ditu, ganberako musikakoak batez ere.

## LOPEZ, Francis

Aunque nacido por razones de la guerra en 1916 en Montbéliard, proviene de una familia de ascendencia vasca, ejerciendo su padre la profesión de dentista en Hendaya. Tras sus estudios en Pau, combina los estudios de medicina con la práctica del piano en cabarets. Movilizado en 1939, compone sus primeras melodías para la celebración de una fiesta. Conoce en los medios vascos al cantante André Dassary, quien le pone en contacto con el director Raymond Legrand. Con él obtiene su primer éxito en 1942. En 1945 su primera opereta, *La Belle de Cadix*, marca el inicio de la colaboración entre Raymond Vichy, libretista, Luis Mariano, cantante y Francis Lopez, compositor. Es autor de 49 operetas, de un millar de canciones y de la banda sonora de una cincuenta de películas. Fallece en París en 1995.

## MÚGICA, Pedro de

Nace en Bilbao en 1854. Fue filólogo, compositor y crítico musical contemporáneo de Miguel de Unamuno. Desarrolló durante largos años la profesión de lector de lengua y literatura castellana de la Universidad de Berlín. Fue autor de numerosos trabajos lexicográficos y gramaticales. Como compositor pueden citarse, entre otras, sus obras *Elegía*, *Nocturno*, *Marcha Religiosa*, *Marcha Militar*, *Lied alemán*, *Tanda de Valses...* Fallece en Berlín el año 1944.

## NÓVOA, Brais

Nace en Donostia en 1987. Tras unos años de formación autodidacta, recibe clases de piano, improvisación, armonía y análisis con el pianista Javier González Sarmiento. Actualmente se encuentra estudiando en Musikene la especialidad de composición con Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Zuriñe F. Gerenabarrena y Stefano Scarani, entre otros. Ha asistido a clases magistrales y cursos impartidos por los compositores Félix Ibarondo, Elena Mendoza, Rebeca Saunders, Manuel Hidalgo, Héctor Parra y Helmut Lachenmann, entre otros. En 2015 ganó el III Concurso FIDAH, con la obra para piano *Láquesis*.

Gerratea zela eta Montbéliarden jaio zen 1916an. Jatorri euskalduneko familia batean jaioa, bere aitak haginlari lana egiten zuen Hendaian. Ikasketak Pau egin ostean, medikuntza ikasketak kabareteko piano emanaldiekin uztartu zituen. 1939an mobilizatua izan zen, eta berak konposatutako lehen abestiak festa baterako egin zituen. Inguru euskaldunetan André Dassary abeslaria ezagutu zuen, eta berak Raymond Legrand zuzendariarekin harremanetan jarri zuen. Berarekin bere lehen arrakasta lortu zuen 1942an. 1945ean *La Belle de Cadix* bere lehen opereta sortu zuen, eta Raymond Vichy, libretista gisa, Luis Mariano, abeslari gisa eta Francis Lopez konpositore gisa lankidetzat harremanaren hasiera izan zen. 49 opereta, mila abesti eta berrogeita hamar filmetako doinu-bandak sortu zituen. Parisen zendu zen 1995ean.

Bilbon jaio zen 1854an. Miguel de Unamunoren garaikide, filologo, konpositore eta musika kritikaria izan zen. Urte askotan zehar gaztelerako hizkuntza eta literatura irakurle lanbidea izan zuen Berlineko Unibertsitatean. Lexiko eta gramatikari buruzko hainbat lanen autore izan zen. Konpositore gisa honako obrak alpagarriak dira: *Elegía*, *Nocturno*, *Marcha Religiosa*, *Marcha Militar*, *Lied alemán*, *Tanda de Valses...* Berlingen zendu zen 1944an.

Donostian jaio zen 1987an. Urte batzuetan autodidakta gisa aritu ondoren, piano, improvisazio, harmonia eta analisi klaseak jaso zituen Javier González Sarmiento pianistaren eskutik. Egun konposizio ikasketak burutzen ditu Musikenen, Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Zuriñe F. Gerenabarrena eta Stefano Scarani irakasleen eskutik. Félix Ibarondo, Elena Mendoza, Rebeca Saunders, Manuel Hidalgo, Héctor Parra eta Helmut Lachenmann irakasleen klaseak jaso ditu. 2015ean FIDAH lehiaketa irabazi zuen, *Láquesis* pianorako obrarekin.



## OIARTZABAL, Joxemari

Nace en Andoain. Cursa sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música, de San Sebastián, obteniendo el 1º Premio Fin de Carrera de Trompeta así como los títulos de Composición y Dirección de Orquesta. Su labor docente comienza en 1975 en la Academia de Música "Santa Cecilia" de Lasarte. En 1985 es contratado como profesor de Trompeta del Conservatorio Superior de Música, de San Sebastián obteniendo la Cátedra por oposición en 1986. En dicho centro dirige entre 1987-89 la Banda Sinfónica, entre 1990-1997 la Banda de Alumnos y de 1998 a 2000 la Ikasleen Orkestra Sinfonikoa.

Ha participado en numerosos programas de ETB como director, arreglista e intérprete y también como compositor director y arreglista en grabaciones para banda y grupos musicales. Realiza desde 1987 los arreglos para banda de las marchas y piezas de carnaval de Raimundo Sarriegui. También ha realizado arreglos de los compositores Santesteban, Sorozábal, etc. Se han editado cinco discos que recogen buena parte de estos arreglos, entre los que cabe destacar el doble *Andoainen egina eta entzuna*.

## OTAÑO, Nemesio

Compositor, pedagogo y escritor guipuzcoano nacido en Azcoitia en 1880. Inicia su apredizaje musical con los organistas de Escoriaza, Zumárraga, Azcoitia y Mondragón. En 1896 ingresa en el noviciado en Loyola y cuatro años después se traslada a Burgos para ampliar sus estudios humanísticos. Entre 1903 y 1907 amplía su formación musical en Valladolid con Vicente Arregui, Vicente Goicoechea y Jacinto Ruiz Manzanares. En 1907 organiza el Primer Congreso Nacional de Música Sagrada y crea la revista *Música Sacro Hispana*. En 1910 se traslada a la Universidad de Comillas, impulsando la Schola Cantorum. En 1919 es destinado a Burgos y en 1922 a San Sebastián, retirándose posteriormente en Azcoitia hasta 1936. Tras la guerra, se convertirá en una de las figuras musicales más influyentes de la época en España. En 1939 es nombrado profesor de folklore en el Real Conservatorio de Madrid y al año siguiente director del centro. En 1951 se retiró a San Sebastián, donde falleció en 1956.

Andoainen jaioa. Musika ikasketak, Donostiako Goi Mailako Musika Kontserbatorioan burutzen ditu, tronpetako karrera amaierako 1. saria lortuz. Ondoren, Konposaketa eta Orkestra Zuzendaritza tituluak lortzen ditu. Irakasle bezala, 1975ean hasten da Lasarteko "Santa Cecilia" musika eskolan. 1985ean, Donostiako Goi Mailako Musika Kontserbatorioan, tronpeta irakasle bezala onartzen dute, katedra oposaketa bidez lortuz 1986 urtean. Zentru honetan 1987-89 bitartean Banda Sinfonikoko zuzendaria da; 1990-97 bitartean, Ikasle Bandakoa eta 1998-2000 bitartean, Ikasleen Orkestra Sinfonikokoa.

ETBko programa askotan hartu du parte, zuzendari, konponketagile eta interprete moduan eta baita banda eta beste musika taldeetako zuzendari eta konponketagile bezala ere. 1987tik aurrera, Raimundo Sarriegui konposatzaile donostiarraren Donostiako Martxen, Kaldereroen eta Ihauterietako musikaren konponketak egin ditu bandarako. Santesteban, Sorozábal etab en konponketak ere egin ditu. 5 diska argitaratu dituzte konponketa guzti horiekin, tartean nabarmentzekoa *Andoainen egina eta entzuna*.

Konpositore, pedagogo eta idazle hau 1880an jaio zen Azkoitian. Eskoriatza, Zumarraga, Azkoitia eta Arrasateko organistekin hasi zituen bere musikako lehen ikasketak. 1896an Loiolako nobiziotzan barneratu zen eta lau urte beranduago, ikasketa humanistikoak zabaltzera Burgosera joan zen. 1903. eta 1907. artean Valladolidera igorri zuten irakasle lanetarako, bertan Bizente Arregi, Bizente Goikoe-txea eta Jazinto Ruiz Manzanares maisuekin ikasteko aukera izan zuelarik. Musika erlijiosoaren erreformaren aldeko ekintzak jorratu zituen, honela, 1907an Musika Sakratuaren Lehen Kongresu Nazionala antolatu zuen eta *Música Sacro Hispana* aldizkaria sortu zuen. 1910ean Comillaseko Unibertsitatera igorri zuten, bertan Schola Cantoruma indar handiz bultzatu zuelarik. 1919an Burgosera lekualdatu zen eta 1922an Donostiara, eta 1936 arte Azkoitira erretiratu zen. Gerraren ostean, estatuko musikari garrantzitsu eta eraginkorretarikoa bihurtu zen. 1939an Madrilgo Kontserbatorioko folklore irakasle izendatu zuten eta urte bete beranduago zuzendari. 1951n Donostiara erretiratu zen eta bertan hil zen 1956an.

## PARRA, Diego

Nace en Bilbao en 1993. Comenzó a estudiar solfeo y violín a la edad de 10 años, comenzando a componer a los 14. Obtuvo el título de Grado Profesional de violín en el Conservatorio Juan Crisóstomo de Arriaga. Con 17 años obtuvo una mención de honor en el concurso Jóvenes Músicos de Euskadi en la modalidad de composición (2011), y en el año siguiente (2012), el primer premio en el mismo concurso. En 2015 obtuvo una mención de honor en el concurso The Matan Givol International Composers Competition. Actualmente se encuentra estudiando en Musikene la especialidad de composición con Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Zuriñe F. Gerenabarrena y Stefano Scarani, entre otros. Ha recibido clases del compositor Jesús Rueda y asistido a clases magistrales y cursos impartidos por los compositores H. Parra, R. Saunders, G. Pesson, H. Lachenmann, D. Kourliandsky, J. Torres y Ph. Manoury.

## PASTOR, Koldo

Nace en Pamplona en 1947. Tras realizar sus estudios musicales en el Conservatorio de Pamplona, estudia contrapunto y fuga con J.M. Alberdi en el Conservatorio de San Sebastián. Amplía su formación en el Conservatorio de Zaragoza titulándose en Armonía y Composición, Pedagogía Musical y en Dirección de Coros. Realiza cursos de composición con R. Barce y A. González Acilu, así como de música electroacústica con G. Brncic. Junto con Teresa Catalán, Jaime Berrade, J. Vicent Egea y Patxi Larrañaga pertenece a "Iruñako Taldea", grupo de compositores formado hacia 1985 con el objetivo de reflexionar sobre la tradición de las vanguardias del s. XX. Como director ha estado al frente del Orfeón Pamplonés (1996-1997) y de la Coral de Cámara de Pamplona (1998-2001). Ha sido profesor de armonía y conjunto instrumental en Sangüesa y Burlada, impartiendo asimismo numerosos cursos de armonía, informática musical y dirección coral en Navarra.

Ha compuesto para diversos géneros, aunque con mayor presencia de la música coral y la música de cámara para conjunto instrumental. No obstante, su catálogo incluye obras para piano, piezas sinfónicas, para voz y piano, un ballet, música incidental, música electroacústica, etc.

Bilbon jaio zen 1993an. Solfeo eta biolina 10 urterekin ikasten hasi zen, eta 14 urterekin egin zituen lehen konposizio lanak. Biolineko Gradu Profesional titulua Juan Crisostomo de Arriaga Kontserbatorioan lortu zuen. Hamazazpi urterekin, Euskadiko Musikari Gazteen lehiaketan ohorezko aipamena lortu zuen konposizio sailean (2011) eta hurrengo urtean (2012) lehiaketa berdinean lehen saria. Nazioarteko The Matan Givol konposizio lehiaketan, ohorezko aipamena lortu zuen 2015ean. Egun, Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Zuriñe F. Gerenabarrena eta Stefano Scaranirekin, besteak beste, konposizio espezialitatea ikasten ari da Musikenen. Jesús Rueda konpositorearen klaseak jaso ditu eta H. Parra, R. Saunders, G. Pesson, H. Lachenmann, D. Kourliandsky, J. Torres eta Ph. Manoury konpositoreen ikastaroak ere jaso izan ditu.

<http://www.musikagileak.com>

Iruñan jaio zen 1947an. Iruñako kontserbatorioan egin zituen musika-ikasketak, eta ondoren kontrapuntua eta fuga Donostiakoan J.M. Alberdirekin. Zaragozako Kontserbatorioan lortu zituen Harmonia eta Konposizioa, Musika Pedagogia eta Koru Zuzendaritzako titulua. R. Barcerekin eta A. González Acilurekin egin zituen konposizio-ikastaroak, bai eta Gabriel Brncic-ekin musika elektroakustikokoak ere. Teresa Catalán, Jaime Berrade, J. Vicent Egea eta Patxi Larrañagarekin batera Iruñako Taldeko kide izan zen (talde hori 1985 aldean sortu zuten XX. mendeko abangoardien tradizioari buruzko hausnarketa egiteko). Iruñako Orfeoia zuzendaria izan zen 1996-1997 artean, eta Iruñako Ganbera Abesbatzako 1998tik 2001 arte. Zangoza eta Burlatan harmonia eta talde instrumentaleko irakaslea izan da, eta gainera harmonia, musika-informatika nahiz koru-zuzendaritzako ikastaro ugari eman ditu Nafarroan.

Genero desberdinetako lanak sortu ditu, nahiz eta musika korala eta ganberako musika instrumentala egin nagusiki. Dena den, pianorako obrak, lan sinfonikoak, ahots eta pianorako obrak, ballet bat, musika intzidentala, musika elektroakustikoa eta abar ere idatzi ditu.

## PEÑA, Iñigo

Estudia composición con Jesús M<sup>a</sup> Alberdi y Gotzon Aulestia en el Conservatorio de San Sebastián, ampliando estudios con Bertrand Dubedout en el Conservatorio de la Región de Toulouse durante el curso 1997-98 y con Iñaki Salvador en piano, arreglos y composición de jazz los años 1991-1997. Realiza cursos de perfeccionamiento en acordeón, jazz y composición con S. Idígoras, J.M. Martínez, Fr. Lips, V. Semyonov o P. Gaigne.

Funda en 1998 el grupo de jazz “Unhe”, grabando tres discos con temas propios. Ha realizado numerosos arreglos. Como compositor es autor de música para acordeón, cámara, así como de cantatas y obras destinadas a niños. Ha sido profesor en las escuelas de música de Lasarte-Oria y Azpeitia, ikastola Egape y Conservatorio Juan Crisóstomo Arriaga de Bilbao. Actualmente es profesor de armonía y fundamentos de composición en el Conservatorio Francisco Escudero de San Sebastián.

## RAVEL, Maurice

Nació en Ciboure (Labourd) el 7 de marzo de 1875. Hizo sus estudios musicales en el Conservatorio de París con De Beriot, Anthiome y Gabriel Fauré. Desde sus 21 años fue conocido por la originalidad de sus composiciones, muchas veces controvertidas. En 1901 consiguió el segundo premio de Roma con *Myrrha*. Las obras de esta época muestran su concepción impresionista, los matices brillantes del sur y la preocupación colorista sin concesiones al tipismo. Intentó escribir una obra de carácter vasco — *Zazpiak bat* — pero la abandonó sin su desarrollo.

Tras haber producido obras tan famosas como el *Boléro*, los dos *Conciertos para piano y orquesta*, *La Valse*, *L'enfant et les sortilèges*, *Daphnis et Chloé*, etc., se le declaró una penosa parálisis progresiva. Falleció en París el 28 de diciembre de 1937.

Konposizioa Jesús M<sup>a</sup> Alberdi eta Gotzon Aulestiarekin ikasi zuen Donostiako Kontserbatorioan, Toulouselo Kontserbatorioan Bertrand Dubedoutekin garaiko konposizioa 1997-98 urtean jarraituz, eta Iñaki Salvadorekin jazz piano eta konposizioa ikasi zuen 1991-1997 artean. Zenbait ikastaro ere egin ditu S. Idígoras, J.M. Martínez, Fr. Lips, V. Semyonov edo P. Gaigne musikariekin.

1998 urtean “Unhe” jazz taldea sortu zuen, tema propioekin hiru disko grabatuz. Moldaketa ugari egin ditu. Musikagile gisa akordeoi, ganbera, bai eta kantata eta haurrei zuzendutako obren egilea da. Lasarte-Oria eta Azpeitiko Musika Eskolen irakaslea izan da, bai eta Egape ikastola eta Bilboko Juan Crisostomo Arriaga Kontserbatorioan ere. Egun Donostiako Francisco Escudero Kontserbatorioan harmonia eta konposizio oinarrizko klaseak ematen ditu.

Ziburun (Lapurdi) jaio zen, 1875ko martxoaren 7an. Ikasketa musikalak Parisko Kontserbatorioan egin zituen De Beriot, Anthiome eta Gabriel Fauréekin. 21 urtetatik bere lanen originaltasunagatik ezagutua izan zen, eztabaidatua askotan. 1901ean Erromako bigarren saria lortu zuen *Myrrha* lanarekin. Garai hartako lanek haren sortze impresionistaren adierazgarri dira, hegoaldeko ñabardura distiratsuz beteak eta tipikotasunetik at, kolore zaleak. Euskal obra bat idazten saiatu zen - *Zazpiak bat* — baina garatu gabe utzi zuen.

*Boléro*, piano eta orkestrarako bi *Kontzertuak*, *La Valse*, *L'enfant et les sortilèges*, *Daphnis et Chloé*, lan ospetsuak egin ostean, parálisi progresiboa deklaratu zitzaion. Parisen hil zen 1937ko abenduaren 28an.

## SALABERRI, Sabin

Titulado superior en piano y composición, ha sido director de la "Schola Cantorum" del Seminario Diocesano de Vitoria y profesor en el Conservatorio de Música "Jesús Guridi" de Vitoria-Gasteiz, donde ocupó diversos cargos de dirección. Promovió la creación de la Escuela Municipal de Música "Luis de Aramburu", de la que fue el primer director.

En 1968 fundó el Coro Araba de voces graves y en 2003 la Camerata Gasteiz.

Académico correspondiente de la de Bellas Artes de San Fernando, "Hijo Predilecto" de Aramaio, "Celedón de Oro" de Vitoria Gasteiz y Premio "Manuel Lekuona" 2007 de la Sociedad de Estudios Vascos, es, además, miembro del Consejo Artístico de la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

Ha colaborado en prensa y radio y es autor de libros y trabajos de investigación.

Como compositor, ha sido premiado en varios concursos y es autor de una variada obra musical, que comprende canciones para voz e instrumentos, piezas corales, y composiciones para piano, órgano, orquesta y diversas formaciones instrumentales.

## SARASOLA, Xabier

Titulado en violín y piano, ejerce como profesor de violín, armonía, canto coral y director de la orquesta de cuerda en la Escuela Municipal de Música de Beasain. Tras estudiar los cursos organizados por la Federación de Coros de Gipuzkoa, asiste a cursos de dirección coral con J.Busto, E.Ericcson, A.Eby, C.Hogset, o G.Graden.

Ha sido director del coro Loinatz (1986-2012), cantor del Orfeón Donostiarra y del grupo vocal Kea.

Es profesor de cursos y talleres de dirección coral y miembro de jurados, como "Gran Premio Europeo de Canto Coral" (Gorizia, 2004), Arezzo, 2007 y Varna 2010. Ha sido presidente del jurado en el Certamen de Masas Corales de Tolosa.

Obras suyas han sido obligatorias en el Certamen Coral de Tolosa y están siendo editadas por CM- Ediciones Musicales. Su música para coro de voces blancas ha sido grabada por el coro Vocalia dirigido por Basilio Astúlez, con el propio autor al piano.

Piano eta konposizioko goi mailako tituluduna da, Gasteizko Elizbarrutiko Seminarioko "Schola Cantonum"eko zuzendaria izan zen, eta Gasteizko "Jesús Guridi" Musika Kontserbatorioko irakasle izan zen, non bertan zuzendaritzako hainbat kargu bete zituen. "Luis Aramburu" Udal Musika Eskolaren sorrera bultzatu zuen, bertako lehen zuzendaria izan zelarik.

1968an ahots baxuen Araba Abesbatza sortu zuen, eta Camerata Gasteiz, 2003an.

San Fernando Arte Ederren Kide Akademikoa, Aramaioko seme kuttuna, Gasteizko "Urrezko Zeledon" eta Eusko Ikaskuntza Elkarteko "Manuel Lekuona" 2007 Saria. horretaz gain Euskadiko Orkestra Sinfonikoko Kontseilu Artistikoko kide da. Prentsa eta irratiko kolaboratzaile, eta hainbat liburu eta ikerketa lanen autore ere bada da.

Konpositore moduan hainbat lehiaketatan saritu izan dute eta musika lan askoren autore da, ahots eta instrumentuetarako abestietatik hasita, korurako piezak eta piano, organo, orkestra eta hainbat formazio instrumentalentzako lanak barne.

Biolin eta piano tituluduna, Beasaingo Udal Musika Eskolako biolin, harmonia, kantu koral eta harizko orkestrako irakasle da. Gipuzkoako Abesbatzen Elkarteak antolatutako ikastaroak egin ostean J. Busto, E. Ericcson, A. Eby, C. Hogset, eta G. Graden maisuen zuzendaritzako ikastaroetan parte hartu izan du. Loinatz abesbatzako zuzendari, eta Donostiako Orfeoi-ko eta Kea ahots taldeko abeslari izan da.

Koruen zuzendaritzako ikastaroak eta tailerrak antolatzen ditu, eta hainbat lehiaketatako epaimahaietan parte hartu izan du: Europako Kantu Koraleko Sari Nagusia (Gorizia, 2004), Arezzo (2007) eta Varna (2010). Tolosako Abesbatzen Lehiaketako epaimahaiko presidente izan zen.

Bere obrak derrigorrezkoak izan dira Tolosako Abesbatzen Lehiaketan, eta CM-Ediciones Musicales argitaletxeak editatuko ditu. Berak egindako ahots zurien korurako musika, Vocalia abesbatzak Basilio Astúlezen zuzendaritzapean grabatutako disko monografikoan jasoa dago, pianoan autore a bera dagoelarik.



## ■ SOROZÁBAL, Pablo

Nace en San Sebastián en 1897. Inició sus estudios musicales en la Academia de Bellas Artes de San Sebastián. En 1914 ingresó en la Orquesta del Gran Casino, dirigida por su profesor de violín Alfredo Larrocha. Estudió armonía y composición con Beltrán Pagola. En 1920 se traslada a Leipzig, estudiando contrapunto con S. Kreil y dirección de orquesta con H. Sitt. Desarrolló una gran labor primero como director de banda y más tarde como director de orquesta.

De 1922 datan sus primeras obras corales, a las que siguen obras del repertorio de cámara y sinfónico y música para txistu. En 1931 estrenó su opereta *Katiuska*, dedicándose a partir de entonces a la música lírica, con un total de 23 obras, entre las cuales se encuentran *La del manajo de rosas*, *La tabernera del puerto* o *Adiós a la Bohemia*. Compuso igualmente música para cine, sin olvidar géneros como el vocal o el orquestal.

## ■ SOTO, Sara

Nace en Gorliz (Bizkaia) en 1941. Residente desde niña en Iruñe, inició sus estudios musicales desde temprana edad. Autodidacta en el terreno de la composición, es autora de diversas melodías difundidas por cantautores como Lourdes Iriondo, María Ostiz, o Txomin Artola, así como diversas obras corales e instrumentales.

Destacan las realizadas sobre textos y pinturas de Néstor Basterretxea, como la obra coral *Karraxiz* o la obra para órgano *Cripta*. Fallece en Iruñe en 1999.

## ■ TABUYO, Ignacio

Nace en Erreterria en 1863. Compaginó los estudios de arquitectura con los de música. A los 22 años se traslada a Italia para perfeccionarse en canto en Padua y Milán, siendo alumno de Antonio Selva. Debutó con *La favorita* en 1888. Tras una importante carrera como barítono, actuando con intérpretes de la talla de Gayarre, Caruso, Tamberlick o Massini y participando en los estrenos de *Doña Juana la Loca*, de Emilio Serrano o *Edgar* de Puccini, se retiró de la escena en 1909. Además de profesor interino en el Conservatorio de Madrid, montó en su domicilio una academia de canto, contando entre sus discípulos con Fidela Campiña, Lola Rodríguez Aragón, Celestino Sarobe, Juan Eraso o Marcos Redondo. Como autor compuso diversas piezas para voz y piano, música religiosa así como la obra escénica *La bella Diana*. Fallece en Madrid en 1947.

1897an jaio zen Donostian eta bertako Arte Ederretako Akademian hasi zituen musika-ikasketak. 1914an, Alfredo Larrocha biolineko irakasleak zuzentzen zuen Kasino Handiko Orkestran sartu zen. Harmoniako eta konposizioko ikasketak burutu zituen Beltrán Pagolarekin. 1920an Leipzig-era joan zen bizitzera eta han S. Kreil maisuarekin kontrapuntuko ikasketak egin zituen eta H. Sitt-ekin orkestra zuzendaritzakoak. Lan itzela egin zuen lehendabizi musika-banda zuzendaritzan eta gero orkestra zuzendaritzan.

1922koak dira korurako bere lehenengo musika-lanak eta gero jarraian erreperorioa luzatu zuen kamarako musika, sinfonikoa eta txisturako musika sortuz. 1931n *Katiuska* opereta estreinatu zuen eta hortik aurrera musika lirikoan lantzeari ekin zion, 23 musika-lan idatziz, horien artean, *La del manajo de rosas*, *La tabernera del Puerto* edo *Adiós a la Bohemia*. Zinerako musika idazteaz gainera, orkestrarako eta ahotserako musika ere sortu zuen.

<http://www.eresbil.com/web/sarasotogabiola/>

Gorlizen (Bizkaia) jaio zen 1941ean. Haurra zenetik Iruñen bizi izan zen. Oso txikitatik hasi zituen bere musika ikasketak. Konposizioaren alorrean autodidakta izan zen. Lourdes Iriondo, María Ostiz edo Txomin Artola kantautoreek ezagutzera eman dituzten melodia batzuen egilea da. Horretaz gain, hainbat obra koral eta instrumental ere idatzi ditu.

Aipagarriak dira Néstor Basterretxearen testu eta margolanen inguruan eraturako musika lanak, *Karraxiz* obra korala eta *Cripta* organorako obra. Iruñen hil zen 1999an.

Erreterrian jaio zen 1863an. Arkitekturako ikasketak eta musika ikasketak batera egin zituen. 22 urterekin Italiara joan zen, Padua eta Milanera, kantuan hobetzera, Antonio Selvaren ikasle izan zelarik. 1888an *La favorita*-rekin debutatu zuen. Baritono gisa karrera garrantzitsua izan zuen, Gayarre, Caruso, Tamberlick edo Massiniren mailako interpreteekin lan egin izan zuen; Emilio Serranoren *Doña Juana la Loca* eta Pucciniren *Edgar* lanen estreinaldietan ere parte hartu zuen. 1909an erretiroa hartu zuen. Madrilgo Kontserbatorioko bitarteko irakasle izan zen, eta bere etxean kantu akademia jarri zuen, bere ikasle Fidela Campiña, Lola Rodríguez Aragón, Celestino Sarobe, Juan Eraso edo Marcos Redondo izan zirelarik. Konpositore gisa piano eta ahotserako hainbat obra sortu zituen, bai eta erlijio musika edo *La bella Diana* obra eszenikoa ere. 1947an Madrilen zendu zen.

## TELLERÍA, Victoriano

Nace en Idiazabal en 1916. Recibió sus primeras lecciones de música de la mano de José Galo Zudaire, organista y Secretario Municipal, y aprendió txistu con su hermano mayor, Nazario.

El 19 de junio de 1935 fue nombrado txistulari primero de la Banda Municipal de Txistus de Beasain. Sucedió a José Galo Zudaire en el puesto de organista en Idiazabal, compaginándolo con su labor de director del coro parroquial y profesor de solfeo. Fallece en su villa natal en 1997.

## UGALDE, Eva

Nace en San Sebastián en 1973. Cursa estudios de composición y dirección coral en Donostia con Gotzon Aulestia y Miguel Amantegi, respectivamente. Ha formado parte de los grupos de cámara Kanta Cantemus, dirigido por Javier Busto, y Kup, dirigido por Gabriel Baltés. Es profesora de Lenguaje Musical y Coro en el Conservatorio Francisco Escudero de Donostia. Forma habitualmente parte de jurados de concursos y competiciones. Es autora fundamentalmente de obras corales, estando en posesión de diversos premios de composición coral.

## URIARTE, Koldo

Ha cursado estudios de Piano y Armonía en el Conservatorio Superior "Jesús Guridi" de Vitoria. También Improvisación y Armonía Moderna con Iñaki Salvador y con Joan Monné en el "Taller de Músics" de Barcelona. A partir de ese momento comienza a colaborar en grabaciones y conciertos en el País Vasco con Mikel Urdangarin, Betagarri, Gari o Bingen Mendizabal, con quien graba la banda sonora de diversas películas. También participa como teclista y director musical en algunas de las giras de artistas como Malú (giras 2002 a 2007), David Bustamante (giras 2008 a 2010) y Ana Torroja (gira 2011). Ha compuesto varios temas que sirven de grabación para la aplicación musical interactiva 'Practice Your Music'.

En el año 2003 graba con su propio cuarteto de jazz Sant Pau 44 el disco homónimo, con el que obtienen muy buenas críticas en revistas especializadas. Actualmente forma parte del grupo de pop inglés Kapland, con quienes prepara su primer trabajo discográfico.

Idiazabalen jaio zen 1916an. Lehen musika ikasketak organista eta udal idazkaria zen José Galo Zudaireren eskutik jaso zituen, eta txistua Nazario bere anai zaharrarekin ikasi zuen.

1935eko ekainaren 19an Beasaingo Udal Txistu Bandako lehen txistua izendatu zuten. José Galo Zudaire ordezkatu zuen Idiazabalgo organista postuan, parrokiako koru zuzendaritza lanak eta solfeo irakasle lanak uztartu zituelarik. Idiazabalen zendu zen 1997an.

Donostian jaio zen 1973an. Konposizio eta koru zuzendaritza ikastaroak egin zituen Donostian Gotzon Aulestia eta Miguel Amantegiren eskutik. Javier Bustok zuzendutako Kanta Cantemus ganbera taldeko kide izan da eta baita, Gabriel Baltések zuzendutako Kup taldekoa ere. Donostiako Francisco Escudero Kontserbatorioko Musika Lengoiako eta Koruko irakaslea da. Korurako obrak konposatu ditu batez ere, eta konposizio koraleko hainbat sari ditu.

Gasteizko "Jesús Guridi" Kontserbatorioan Piano eta Harmonia ikasketak egin zituen. Inprobisazioa eta Harmonia Garaikidea Iñaki Salvadorrekin ikasi zituen, bai eta Joan Monnérekin ere Bartzelonako "Taller de Músics"en. Une horretatik aurrera, hainbat grabaziotan eta kontzertutan parte hartu zuen, adibidez Mikel Urdangarin, Betagarri, Gari, edo Bingen Mendizabalekin. Azken horrekin, hainbat pelikuletako doinu bandez osatutako diskoa grabatu zuen. Teklista eta musika zuzendari lanetan ere parte hartu izan du hainbat artistaren baretan, esate baterako: Malú (2002 eta 2007 bitarteko birak), David Bustamante (2008 eta 2010 bitarteko birak) eta Ana Torroja (2011ko bira). "Practice Your Music" aplikazioko hainbat grabazio-abesti konposatu ditu.

2003an Sant Pau 44 taldearekin izen berbera duen diskoa grabatu zuen. Diskoak oso kritika onak izan zituen espezializatutako aldizkarietan. Egun, Kapland izeneko talde ingeleseko kide da eta lehen lan diskografikoa prestatzen ari dira.

## URTEAGA, Luis

Nace en Villafranca de Ordizia en 1882. Fue tiple en el coro parroquial de su localidad natal. Realiza sus primeros estudios musicales con los organistas locales Francisco Gárate, Lorenzo Martínez y Cándido Elorza. Continúa después estudiando armonía y composición con el maestro Rodoreda en San Sebastián. Motivado por ampliar su formación, en 1902 se traslada a Balmaseda para seguir estudiando con el organista Martín Rodríguez. En 1904 gana por oposición la plaza de organista en Berástegui, pero al año siguiente pasa a ocupar la misma plaza en Zumaia, donde residirá cerca de 15 años. En 1920 se traslada definitivamente a San Sebastián al lograr el cargo de organista de la Parroquia de San Vicente y el de director de la Banda de Música. Además de organista, fue profesor de solfeo, armonía y órgano en el Conservatorio Municipal de San Sebastián hasta 1953 y miembro de la Escuela Superior de Música Sagrada. Mantuvo asimismo una estrecha relación con el mundo del txistu. Fallece en San Sebastián en 1960.

## ZUBELDIA, Emiliana

Nació en Salinas de Oro (Navarra) en 1888. Inició sus estudios musicales en Pamplona, continuándolos en Madrid y en la Schola Cantorum de París (composición con Vincent d'Indy y Désiré Pâque; piano con Blanche Selva). Desarrolló una gran actividad como concertista de piano, estableciéndose al final de los años 20 en París. En 1929 inició una gira por Sudamérica, el Caribe y Estados Unidos, presentándose como pianista, compositora y directora de orquesta. Por los años 30 se afincó en México, donde se interesó por las teorías musicales de Augusto Novaro. Emiliana se estableció en el Distrito Federal, para trabajar con Novaro. En 1947 la Universidad de Sonora la contrató para un año, haciéndose cargo del Coro Universitario, a la vez que se dedicó a la enseñanza de diversas materias musicales. En dicha Universidad fundó en 1954 la Academia de Música, en la que llevó a cabo una incansable labor docente hasta el final de su vida. Todos sus alumnos conservan un recuerdo reverencial de su personalidad y figura. Falleció en Hermosillo (Sonora) en 1987. Es autora de obras para piano, coro, canto y piano, así como un cuarteto de cuerda o la *Sinfonía elegiaca* para orquesta.

## ZUBILLAGA, Hipólito

Nace en Errenteria en 1916. Formado musicalmente en varios instrumentos, entre ellos el violín y el txistu, sin embargo fue en la música coral donde desarrolló su alma artística. Huyendo de la guerra en 1937 se estableció en la localidad argentina de Necochea. Desarrolló a partir de 1943 una intensa actividad coral a través de las agrupaciones "Euzko Etxea", "Agrupación Coral Necochea" y "Buenos Amigos". Igualmente trabajó con coros de la Escuela Danesa además de participar en el ochote "Edurra". Fallece en Necochea en 2007.

Ordizian jaio zen 1882an. Herriko parrokian tiple izan zen. Lehen musika-ikasketak Francisco Garate, Lorenzo Martínez eta Cándido Elorza organistekin egin zituen, eta aurrerago, Rodoreda maisuarekin harmonia eta konposizioa ikasi zituen Donostian. Gehiago ikasteko asmotan, 1902an Balmasedara joan zen Martín Rodríguezengana. Berastegiko organista-plaza irabazi zuen 1904an. Hurrengo urtean, ordea, Zumaia joan zen han ere organista-plaza betetzera, eta bertan bizi izan zen 15 urte inguru. 1920an behin betirako Donostiara joan zen, San Bizenteko organista eta Udal Musika Bandaren zuzendari izendatu zutelako. Organista izateaz gain, Donostiako udal kontserbatorioan solfeo, harmonia eta organo-irakasle ere izan zen 1953 arte, eta Eliz Musikako Eskola Nagusiko kide ere bai. Txistuaren inguruko gauzekin harreman estua izan zuen ere. Donostian hil zen 1960an.

Salinas de Oro-n (Nafarroa) jaio zen 1888 urtean. Iruñean hasi zituen musika ikasketak eta ondoren Madrilén eta Pariseko Schola Cantorum-en eman zien jarraiera: Konposizioa Vincent d'Indy eta Désiré Pâque-ekin; pianoa Blanche Serva-rekin. Lan handia egin zuen piano kontzertista gisa 20. hamarkadaren bukaeran. 1929an Hego Amerika, Caribe eta Estatu Batuetan zehar itzuli bati ekin zion pianojole, musikagile eta orkestra zuzendari gisa. 1930 inguruan Mexico-n finkatu zen eta bertan Augusto Novaro-ren teoriak ikertu ondoren bere jarraitzaile bihurtu zen. 1947an Sonorako Unibertsitateak urte beterako tratua egin zuen berarekin bertako koroa zuzentzeko eta zenbait gai musikalak irakasteko. Azkenean Sonoran geratzea erabaki zuen eta bertako Unibertsitatean Musikako Akademia sortu zuen 1954ean hil zen arte irakasle lanetan aritu zelarik nekatu gabe. Izan zituen ikasle guztiak bere nortasun eta izakeraren begirunezko oroimena gordetzen dute. Hermosillo-n (Sonora) hil zen 1987 urtean. Piano eta kororako 30 partitura baino gehiago idatzi zituen, bai eta soka laukote bat eta orkestrarako *Sinfonia elegiaca*.

Errenterian jaio zen 1916an. Hainbat musika tresna menperatzen zituen, biolina eta txistua esate baterako, baina musika koralean jorratu zuen bere arima artistikoa. 1937an gerratik Argentinara ihes egin zuen, bertako Necochea herrian kokatu zelarik. "Euzko Etxea", "Agrupación Coral Necochea" eta "Buenos Amigos" taldeetan koru jarduerak garrantzitsuak garatu zuen 1943az geroztik. Danimarkako Eskolako koruekin ere lan egin izan zuen eta "Edurra" otxotean ere parte hartu izan zuen. Necochean hil zen 2007an.

ANTOLATZAILEAK ORGANIZAN



SUSTATZAILEAK PROMUEVEN



Errenteriako Udala  
Ayuntamiento de Errenteria



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputacion Foral de Gipuzkoa



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

BABESLEA PATROCINA



LAGUNTZAILEAK COLABORAN

**SUPER  
AMARA**



**Musikagileak**

**LABORAL**   
kutxa